

# La República

AÑO XII — SAN JOSE, COSTA RICA

JUEVES 19 DE SETIEMBRE DE 1963

Precio del ejemplar ₡ 0.25 — N° 2500 — Edición de Hoy: 20 Páginas.

LEA EN ESTA EDICION:

Corporación de inversiones a la Asamblea (Pág. 7) — Intereses alrededor de la reforma a la Constitución (Pág. 9) — Dos grupos de "IFYES" llegarán en Octubre (Pág. 12) — Manifestación de protesta contra Castro (Pág. 19) — No veo porque se amenaza con huelga (Pág. 5) —

## LLEGO EL PRESIDENTE TITO A BRASIL

El Presidente de Yugoslavia, Joseph Broz, Tito, llegó a Brasil a las 16:00 (hora local) pero con motivo de la oposición de los católicos no podrá visitar las dos ciudades mayores del país.

Los católicos también han demostrado su oposición a que el Pte. Goulart otorgue a Tito la más alta condecoración del país: la Gran Cruz "Cruzeiro do Sul", que fue la medalla que concedió Janios Quadros al "Che"

Guevara, y que ayudó a precipitar su caída. En su primera visita a la América Latina, Tito omite de su itinerario al único país comunista de este Hemisferio: Cuba.

Millares de Indonesios saquearon y quemaron la Embajada y atacaron otras propiedades británicas ayer, protestando contra el apoyo que da Londres a Malasia, la

nación anti-comunista formada con cuatro excolonias inglesas.

La policía indonesia no se movió para detener la destrucción de estas propiedades, pero llevó a los funcionarios ingleses a una sede policial donde estuvieron seguros ante los desmanes de las turbas, que se calcularon en más de 10 mil personas.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—



En la ruta hacia el Volcán Irazú, desde la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles, en Cartago, el ICT ha instalado varios rótulos de orientación para el tránsito. La colocación se ha hecho en las más importantes intersecciones y con caracteres luminosos.

## Ganaderos de San Carlos a importante reunión

Nuestros reporteros captaron ayer la noticia de una convocatoria librada por la Cámara de Ganaderos de San Carlos, para importante reunión en Ciudad Quesada el domingo 29 de los corrientes a las 10:30 de la mañana. El asunto referente a tratar, será la discusión de distintos problemas

que afrontan los ganaderos, entre ellos lo referente a precios y futuras ventas.

A juzgar por el interés en asistir a la reunión parece que habrá importantes asuntos a tratar además de los anunciados.

— TEXTO EN PAGINA 8) —

## HOMENAJE CONTINENTAL A LA SEÑORA ROOSEVELT

El señor Adlai E. Stevenson, Presidente de la Fundación Eleanor Roosevelt, se dirigió al Presidente de la República invitando a nuestro país a asociarse en un homenaje continental que se proyecta hacer a la señora Roosevelt, por su inquebrantable actitud en defensa y mantenimiento de los derechos humanos.

—(TEXTO EN PAGINA 14)—

## Chile presentó queja ante Cancillería cubana

Ayer mismo el Gobierno de Chile, a través de su Embajada en La Habana, presentó queja a nombre de Costa Rica, ante la Cancillería cubana, por la injustificada detención de Teodoro Picado Lara, su esposa, Ray Tico, Pibe Hine y una señorita nicaragüense que viajaba a bordo del avión con matrícula costarricense que fue obligado a descender en tierra cubana. EN PAGINA 7

## Cobros de la Tributación pasarán a Hacienda

Se ha pensado en pasar a la Dirección General de Hacienda la Oficina de Cobros de la Tributación Directa a fin de que se encargue de hacer todos los cobros.

Se hará una modificación a la ley de Fiscales Es-

pecíficos a fin de que pasen a la Dirección de Hacienda y que puedan así activar otros cobros fuera de los impuestos directos, para ganar tiempo.

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

## ATENTADO CONTRA EL SUFRAGIO

"La reforma constitucional que están apadrinando las fracciones de los partidos Liberación Nacional y Republicano, es el atentado más grave que se está procurando en daño del sufragio" Dice el Lic. Nelson Chacón.

"Siempre he tenido posición definida. Cuando fui diputado, un proyecto de ley que propiciaba anticipar el pago de la contribución del Estado a los partidos políticos, mereció activo apoyo de mi parte". Guillermo Villalobos Arce.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

## ASAMBLEA ACORDO LLAMAR A MINISTRO DE TRANSPORTES

Una proposición firmada por varios diputados interpela al Ing. Carlos Espinach "sobre el estado actual, proyecciones futuras y problemas relacionados con la carretera a Limón. Al mismo tiempo se le invita para que acuda a la Asamblea a explicar sobre este importante asunto.

Aprobada en primer debate la ratificación del

## INAUGURADO SEMINARIO DE LA ESAPAC AYER

Con delegaciones de los países de Centro América y Panamá, quedó ayer inaugurado en la ESAPAC el Seminario sobre Clasificación y Administración Presupuestaria en Centro América y Panamá. Además de las delegaciones de esos países, asisten representantes de varias organizaciones Internacionales con sede en México EN PAGINA 7) —

empréstito por 5 millones de dólares con la A.I.D. por el Banco Nacional para las Juntas Rurales, y también el proyecto que aumenta las pensiones en el Ferrocarril al Pacífico. Diputado Suñol declara sobre el caso de los prisioneros en Cuba.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

## Piden explicación al INVU sobre Casa Comunal

Vecinos de la Ciudadela de Hatillo, se han dirigido al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, para pedir una explicación clara de por qué se está disponiendo de los terrenos reservados para la construcción "de nuestro tan necesitado salón comunal", sin que por otra parte se hable de una reserva para el señalado fin. PAGINA 7) -

## TRASPASO DE PODERES EL LUNES

El Presidente de la República don Francisco J. Orlich se reunirá el domingo con el Dr. Sáenz Herrera, Segundo Vicepresidente de la República, el Ministro de Hacienda y el de la Presidencia, a fin de considerar los asuntos pendientes de mayor importancia que se tratarán durante su ausencia del país.

El lunes, poco antes de la salida el Sr. Orlich, en sencilla ceremonia traspasará el mando al Dr. Sáenz Herrera.

## Nueva disciplina que no da ni puede dar la Unviuersidad

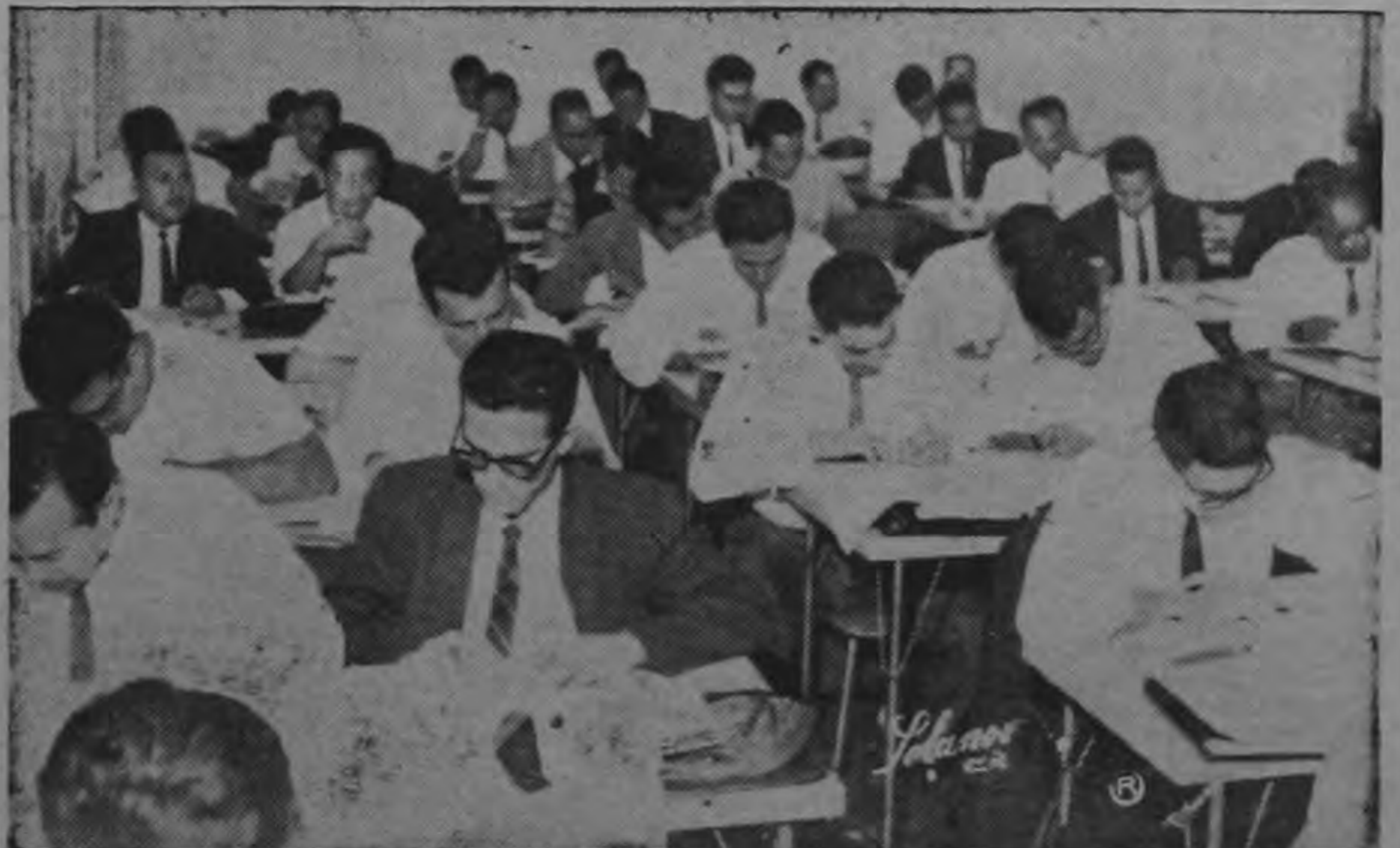
"Consideramos que esta sabia disposición da igual oportunidad a unos y a otros de los que egresan de la Universidad para que puedan manifestarse ya en los diferentes campos de sus conocimientos adquiridos, donde, al aunar la teoría con la práctica, van a obtener una nueva disciplina que no les da ni puede darles nunca ninguna Universidad del mundo". Dice el Ing. Agrónomo don Raúl Granados.

— (TEXTO EN PAGINA 3) —

## UN ABORTO NUMERICO Y UNA OFENSA A LA TECNICA

"La manera de calcular el caudal mínimo, del ICE, es un aborto numérico que hay que rechazar como una ofensa a la técnica. Esta es una polémica de mayor envergadura que se ha suscitado en los últimos tiempos, puesto que se trata de críticas a una inversión de 340 millones de colones". Comenta don Viriato Espinach. "Para una institución del tamaño y renombre del ICE, esto es un verdadero descrédito técnico, muy lamentable por cierto".

— (TEXTO EN PAGINA 6) —



AYER SE INAUGURO el Seminario en ESAPAC que tratará sobre Clasificación y Administración Presupuestaria en Centro América y Panamá. En

él participan numerosos expertos de estos países así como delegados de varias organizaciones de carácter internacional.



# Columnas y Comentarios



## EL BIGOTE:

Esta sí que es una columna con toda la barba. Realmente es inconcebible que en los casi la menor mención al bigote. ¡Importancia!, no hayamos hecho la menor mención al bigote. ¡Imperdonable desde todo punto de vista!

Conoce alguno de ustedes algo tan importante como el bigote? (Me estoy dirigiendo, desde luego, a los lectores bigotudos) Francamente, con excepción de la mujer en todas sus acepciones, las tuercas en todos sus tamaños, los tornillos en todas sus dimensiones, los cepillos de dientes, los paraguas, los alicates, los policías de tránsito, la Tributación Directa, el dolor de panza, algunos animales de cuatro patas como las sillas y las mesas, las pastillas de menta, las corbatas, el anillo de matrimonio, las sotas, los vidrios emmerilados los radios de transistores, las polainas de cuero, los candidatos a diputados, los resortes, el papel carbón y el aceite de vitriolo; no hay ninguna duda que el bigote es sin duda alguna todo un bigote.

Para ser gráficos, podríamos decir que el bigote viene a ser algo así como el chaleco de la cara, y nadie negará la extraordinaria importancia del chaleco excluyendo desde luego al botón que no sirve para nada.

No hay ninguna duda de que el bigote, vale un bigote. Su multiplicidad de usos es tal, que necesitaríamos miles y miles de páginas si quisiéramos hacer

mención de ellos. Afortunadamente pasaremos por alto esas nimiedades. Los méritos del bigote no requieren el reconocimiento explícito.

Será muy conveniente que la Asamblea Legislativa hiciera una reforma a la actual constitución Política a fin de adicionar los requisitos exigidos a quienes pretendan llegar a la primera magistratura, en la siguiente forma:

- 1) Ser costarricense por nacimiento y ciudadano en ejercicio.
- 2) Ser del estado seglar;
- 3) Ser mayor de 30 años
- 4) Tener bigote con un mínimo de 749 pelos en cada lado.

## COLUMNA VERTEBRAL



Por ESQUELETO

...la Municipalidad de San José, anuncia que le aumentará un 10% a los sueldos a sus empleados a partir del próximo 1º de enero de 1964...

...al mismo tiempo anuncia que en igual proporción aumentará los huecos que existen en las calles de la capital, lo que induce a pensar que dentro de muy poco tiempo tendremos que andar en tractor...

...nuestro compañero de labores encargado de la columna "Chispo" se ha dedicado con muy buen sentimiento a dar pesames de algunos valores que han muerto recientemente... ayer conversando con un personal de la ANFE me hacía la observación que dicho autor debería de solicitar puesto en alguna funeraria...

**IMPORTANCIA DE LOS TITULOS.**— La Comisión Económica de la Asamblea Legislativa, aprobó el martes el proyecto para imponer un impuesto de consumo a ciertos productos industriales, sin que por ello vaya a tener un precio mayor que los anteriores importados.

Es interesante leer, observar y estudiar el título que a la información respectiva puso este periódico, por ejemplo, y el que le puso "La Nación". Y más que interesante, instructivo.

Hace una semana que cierto matutino no lanza nuevos precandidatos de oposición.

Más o menos, hace el mismo tiempo que el Volcán Irazú no lanza ceniza.

Lo cual no quiere decir que las dos cosas sean lo mismo, ni que los precandidatos (o la idea de la comparación) sean ceniza o cenicientos. Nada de eso.

Pero como coincidencia, es tan notable como aquella de que en cuanto el matutino en cuestión se puso a buscar precandidatos compactables, se encontró con un fósil antediluviano en la provincia de Alajuela.



Nuestros amigos de "Al que le cae el guante...", afirman que las chicas de 12, 13 y 14 años, en épocas "tan distantes", no se hacían esas salidas de café, agarradas de la mano de un amiguito.

Bueno, que el guante le caiga a quien corresponda. Pero... ¡ay!, nuestra adolescencia fue distinta de lo que cree nuestro colega. (Lástima que no podamos traer a las testigas).

Según leemos en un matutino, a don Luis Oreamuno Martínez le robaron un automóvil valorado en \$4.00.

La verdad es que por cuatro pesos no valía la pena poner a trabajar a la policía.

**COSAS QUE DEBEMOS LEER.**— El Editorial de "La Nación" de ayer.

Como no puede haber sermón sin San Agustín, ayer, al personal bibliotecario llamado Booz, nos pusieron a llamarlo Mooz. Como ustedes ven, hay guerra contra esta columna.

Por este medio le decimos a Guido Fernández que esperamos reciprocarnos, en los mismos términos, el mensaje suyo que recibimos.

## ACUARELA

Es curioso como la gente se hace un criterio —cuando le conviene— y no ve las verdades aunque se las pongan delante del tamaño de elefantes. Por ejemplo hay algunos "demócratas" que se escandalizan porque le hacen recortes en sus declaraciones. Y sin embargo, se declaran defensores de regímenes que no sólo asesinan la libertad de Prensa. Sino que montan todo un aparato de censura que llega hasta los límites del asesinato, de aquel que no piensa igual que el régimen imperante. (Juramos que no hay alusiones personales).

La Reforma Constitucional ha comenzado a inquietar a ciertos sectores. Desde luego que tienen por qué inquietarse los que pueden perder sus "argollas" seculares por aspectos no legislados o incorporados a la Constitución de 1949. También tienen que inquietarse ciertos extremistas que amparados en la Constitución quieren asesinar la democracia. Porque hay que incorporar al texto nuevo los instrumentos defensivos contra el reto que plantean la subversión y la "guerra fría". Por eso son los aspavientos "jacobinos" de algunos.

Y al Pintor ya le sacaron de su Acuarela. Y le hacen hablar de política que no es su fuerte. Así que volvamos a otros temas menos candentes. Por ejemplo comentemos la visita del Presidente Tito de Yugoslavia a la cual se oponen los católicos de Brasil. Bueno, esto también es política internacional. Mejor habíamos del crimen racial en Alabama. Que ha despertado un sentimiento de repulsa en todo el mundo. Allí fueron asesinados unos niños por el delito de tener la piel negra. Por eso es aún delito para los que hacen flamear en 1963, la bandera del Sur. Pero por suerte, la abrumadora mayoría de los norteamericanos está junto a la política de derechos iguales del Presidente Kennedy. Aunque algunos aprovechan para criticar a los Estados Unidos por estas explosiones racistas. Digamos que es grande un pueblo que se decide contra viento y marea a expandir a todos los derechos humanos. Y hace frente a las contingencias politiqueras. Y a las implicaciones de divisionismos que puede traer en altas y bajas esferas. Par aconsagrar esos derechos y hacerlos patentes, a un grupo social que ha sido secularmente maltratado.

Es curioso como algunos hablan de "coexistencia pacífica". De Paz y esperanzas. En un mundo que es mitad libre y mitad esclavo. Y los que más hablan de paz son los esclavizadores rojos.

El caro lector que nos escribió desde Nicoya le decimos lo siguiente: No... las "Gotas de saber" de "Bohemia libre" las escribe un periodista cubano, exilado, que se llama Miguel Angel Martín. Esta "Acuarela" la escribe un pobre "Pintor" de brocha gorda. Que tiene en sus retinas también una visión multicolor nacida en el trópico. Pero que no se llama Miguel Angel. Y mucho menos Martín.

PINTOR

otro día...

Si yo me hallo en usted, lo odiaré muy despacio, familiarmente...

Detesto las fotografías. Pero en cambio me encantaban los espejos.



## JUAN AUGUSTO DOMINGO INGRES

Durante cuarenta años, Ingres fue el campeón del clasicismo y del academicismo en la pintura francesa, cuyas normas sostuvo contra el viento y la marea del romanticismo y del naciente impresionismo. Este hecho ha motivado la deformación del juicio histórico sobre su obra. Muchos críticos le han negado el pan y la sal, acusándole de árido, intelectualista y amanerado. Con el aumento de la perspectiva de los tiempos, Ingres aparece como el último baluarte de la buena tradición pictórica antes de disgregarse en el torbellino de fines del siglo XIX. En efecto, de modo consciente Ingres fue rafaelista y clasicista. Para él no había más valores que éstos. Pero, al mismo tiempo, aportó a la pintura una nota personal, en completa pugna con las directrices artísticas que el mismo se había trazado. Como pintor Ingres es, pues, paradójico: tiene dos capas; la externa, convencional y académica; la interna, fuertemente realista, que no en vano fue hombre de una época de valores personales.

## SU NACIMIENTO

Nacido en Montauban el 29 de agosto de 1780, educase artísticamente en el taller de su padre, decorador miniaturista. Es fama que la contemplación de un cuadro de Rafael decidió su credo pictórico. Su fe en el mundo renacentista quedó robustecida cuando en 1799 entró en el taller de David, primate de la pintura francesa de la época. El neoclasicismo hincó sus garras en el espíritu del joven Ingres. En 1801 ganó el premio de Roma, pero no pudo gozar de su pensión hasta 1806. Durante esta época ejecutó algunos retratos que no hallan más parangón que entre los pintados por los grandes maestros renacentistas.

## EL CLASICISTA

Ya en Italia, se fue acentuando la inclinación de Ingres por lo propiamente clásico. Mientras pintaba alguno de sus cuadros más conocidos, como "Edipo", "Júpiter y Tetis", "Rómulo vencedor", se ganaba la vida ejecutando pequeños retratos y estudios femeninos, los cuales son considerados ahora como lo mejor de su producción. Aislado de las corrientes predominantes en aquel momento, vivió solitario en Roma y Florencia, hasta que en 1824 expuso en París el cuadro "El voto de Luis XIII", el cual le valió el nombramiento de miembro del Instituto de Francia y la jerarquía de jefe de los clasicistas. Considerado como el representante del equilibrio y del buen gusto ante el desbordamiento vital de los pintores románticos, Ingres fue nombrado director de la Academia de Francia en Roma, cargo que ejerció, con positiva influencia, desde 1834 a 1841.

## SU MUERTE

Durante el Segundo Imperio, Ingres fue el pintor más considerado. Gozaba de una popularidad como antaño había disfrutado Rafael. Después de la exposición de 1855 fue nombrado gran oficial de la Legión de Honor. Murió en París el 16 de enero de 1867, árbitro indiscutido de la pintura oficial, pero ya desplazado por completo de las corrientes profundas de la evolución artística. Se ha dicho que el solo nombre de Ingres bastaría para justificar la reacción prerrafaelista.

(Tomado de Mil Figuras de la Historia)

## EUTRAPELIA Volando • Bajo

### PROBABILIDAD

El humorista francés Jules Renard contaba haber oído exclamar a un juez:

"Esta mañana hemos condenado a tres individuos a muerte; por lo menos dos se lo merecían."

### DEFINICIONES

Diccionario cómico: Fielidad: Prurito con la prohibición de rascarse. Compromiso amoroso: Prefacio divertido de un libro aburrido.

Insomnio: El campo de maniobras de las ideas negras.

SWAN

## Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.  
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA  
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PÉREZ

### Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

TELEFONOS:

Central Local: 1011 - 1014  
Gerencia: 7294  
Apartado 2130 - San José

## Los sueños... sueños son...

—Anoche soñé que los padres de familia no teníamos que hacer las tareas a los maestros...



# NUEVA DISCIPLINA QUE NO DA NI PUEDE DAR LA UNIVERSIDAD

Comentando la supresión de exámenes de incorporación, el Ing. don Raúl Granados hizo las siguientes declaraciones:—  
Es alentador en el ambiente universitario, así como para todo profesional o aspirante a serlo, el que los personeros de nuestra Universidad se interesen cada día más por la justa solución de los problemas que son inherentes a la Institución, siendo ésta una prueba más, y muy valiosa, del progreso que se viene obteniendo en ese vasto campo de las Ciencias y de la Cultura. Nos sugiere este pensamiento el que un apreciable sector de la Planta de Profesores de nuestra Universidad haya auspiciado la solución, aun que apenas en parte, de uno de los problemas immanentes en nuestro Máximo Centro de Estudios: el que constituye una anárquica disposición que obliga a los egresados de las Escuelas de FARMACIA, DERECHO y AGRONOMIA, a la presentación de nuevos exámenes, previamente al otorgamiento de la LICENCIA para ejercer libremente su profesión. Decimos de la solución "de uno de los problemas APENAS EN PARTE", por que, fueron suprimidos esos "exámenes de incorporación" en las Escuelas de LETRAS Y FILOSOFIA y, recientemente, también en la Escuela de ODONTOLOGIA, quedando vigente la referida disposición solamente en las tres Escuelas antes mencionadas, Farmacia, Derecho y Agronomía. Pensamos que para haber tomado la nueva disposición suprimiendo tal requisito en la Escuelas dichas, hubo de haberse evaluado DEBIDAMENTE el hecho de esas "pruebas", con vista de la realidad, es decir, en forma objetiva, obteniendo la conclusión de que esa exigencia no es el medio eficaz para hacer mejores profesiona-

les. Consideramos que esta sabia disposición de igual oportunidad a unos y a otros de los que egresan de la U., para que puedan manifestarse ya en los diferentes campos de aplicación de sus conocimientos adquiridos, donde, al aunar la teoría con la práctica, van a obtener una nueva disciplina que no les da ni puede darles nunca ninguna Universidad del mundo. Esta es la verdadera técnica de la vida práctica. Tómese en cuenta que en esos campos de Dios, de la verdadera práctica en la vida, los verdaderos evaluadores de la capacidad del profesional lo serán ellos mismos, pero no en forma subjetiva, sino real: nada menos que considerando lo INEXORABLE que resulta ser el desempeño de una misión en cuanto se refiere a la acogida o al rechazo, dado el fracaso o éxito que se obtenga. Por otra parte, vale la pena mencionar lo siguiente: que si un alumno ha satisfecho el cupo de años reglamentarios en una u otra Escuela Universitaria, de hecho y de derecho queda reconocido como capacitado para el ejercicio de la profesión, quedándole, como dije antes, el grande campo de aplicación de sus conoci-

mientos. PROBANDO ante quienes busquen sus servicios, o el ambiente mismo, si merece o no la LICENCIATURA. Y como "el movimiento se muestra andando", será el mismo interesado quien dirá si triunfa o fracasa en el ejercicio de su profesión; y en esto, la Universidad NO TIENE LA CULPA, porque no es la que da la capacidad o las vocaciones; tan sólo, propicia un lineamiento general para comenzar a estudiar...  
Por todas estas consideraciones y muchísimas más, que no viene al caso anotarlas en apuntes tan ligeros como éste, es que consideramos muy atinada la gestión para que sea abolida la anomalía que aún se mantiene en nuestra Universidad respecto de tales "pruebas" de incorporación, pensando que esa clarinada se atenderá por quienes han de resolver la situación del todo, pues no resultaría explicable que la Institución Docente por excelencia, agrave el problema, como así resultaría si tratara de mantener una tan palpable discriminación,

máxime, al haber quitado el obstáculo en las Escuelas de Letras y Filosofía y Odontología, con lo que estas Escuelas ya están a tono con la actualidad en materia de docencia universitaria en cuanto al punto se refiere. Terminamos por hoy manifestando que la justa solución obtenida en las Escuelas de Ciencias y Letras y Odontología es la que indican las circunstancias de ahora; y que, siendo aplicables imperativamente a las demás por múltiples razones de carácter técnico, al tenor del progreso en materia docente-universitaria, no tendría justificativo jamás el tratar de mantener una disposición que desentona con toda otra manifestación de progreso en el campo que nos ocupa, pues equivaldría a negarlo al mismo tiempo que se pregona; y esto no conviene en forma alguna a nuestra Cultura. Es de esperar que se hagan las debidas consideraciones del caso por quienes se sientan interesados en el asunto, pues que no es de los egresados el problema; es de la Universidad misma.

das por la Institución, consideraron de suma importancia que estas personas visiten los proyectos.  
Se dijo que como parte de la visita se les dará una charla sobre generalidades del ICE. Posteriormente el Ingeniero Corrales, Jefe de los trabajos de construcción en esa área, dará una conferencia sobre estos proyectos, concretamente. La salida de los invitados est., programada para el próximo viernes a las 8:30 minutos de las Oficinas Centrales del ICE.

## ATENTADO CONTRA EL SUFRAGIO

En una entrevista con el Lic. Villalobos Arce, Secretario Gral. del Partido Rep. Nacional, comentó de la siguiente manera, el pago anticipado a los partidos políticos:—

"Siempre he tenido posición definida sobre el extremo que Ud. me pregunta. Cuando fui diputado, un proyecto de ley que propiciaba anticipar el pago de la contribución del Estado a los Partidos Políticos mereció activo apoyo de mi parte. Ahora que conoce la Asamblea Legislativa un proyecto de reforma constitucional para abrir paso a la posibilidad de ese pago anticipado, comparto el criterio de quienes lo impulsan. Contrariamente a lo que sostienen sectores interesados en mantener la vigencia de los colones sobre los votos, han venido afirmando en sus órganos de prensa, la reforma tiene un profundo sabor democrático. Si el Estado contribuye por disposición constitucional al funcionamiento de los Partidos Políticos, que esa contribución, operándose oportunamente, los libere de las influencias que no tengan origen en la voluntad popular. Desde luego, si la reforma prospera en el seno de la Asamblea, una ley posterior deberá darse, resolviendo adecuadamente para todos, partidos mayoritarios y minoritarios, permanentes u ocasionales, la nueva situación que su aprobación plantearía".

## ATENTADO CONTRA EL SUFRAGIO



Sobre el pago anticipado a los partidos políticos, el Lic. Nelson Chacón Pacheco, destacado elemento del Partido Unión Nacional, se sirvió hacer la declaración siguiente:

"La reforma constitucional que están apadrinando las fracciones de los Partidos Liberación Nacional y Republicano, es el atentado más grave que se está procurando en daño del sufragio. Todas las Constituciones de los pueblos democráticos consignan requisitos esenciales para llegar a una reforma constitucional. Precisamente la reforma que se pretende esos requisitos y aceptación para que pueda ser llevada adelante por la Asamblea. Podría decirse que ninguna reforma constitucional puede promulgarse contra el sentimiento general del pueblo que la va a soportar. Oportuna, mente dará a conocer todas las razones que pueden aducirse para rechazar la reforma que pretenden esos partidos del artículo 96 de la Carta Fundamental".

## RECALIFICACION DE PUESTOS

El Colegio de Microbiólogos, a través de su Junta Directiva se ha dirigido al Ministro de Hacienda pidiéndole su colaboración y apoyo en el sentido de tratar de lograr una recalificación de los puestos de los profesionales microbiólogos que trabajan para el Estado ya que,

consideran, estos profesionales devengan salarios bajos. Quiéren ver si es posible que la recalificación surta efecto a partir del año próximo.

El caso se estudiará con el detenimiento que amerita para resolverlo.

## Reorganización en Registro Civil

A partir del 16 de este mes y con carácter de interinidad, en el Departamento Civil del Registro Civil, se creó la plaza de Jefe de Expedición de Constancias para proveerla por medio de concurso. El funcionario que desempeñaba ese cargo, queda únicamente como Jefe de Inscripciones. También en el Departamento Electoral se efectuó recargo en el Jefe de la Sección de Estudios, don Carlos Luis Fernández Pa-

checo, de la Sección de Empadronamiento de Electores. Ambas secciones se estima que es tan mejor bajo una dirección única se evita la duplicidad de trámites y papeles. Por otro que la Sección de Empadronamiento de Electores está ocupada en la cancelación de no menos 60.000 inscripciones caducas por haber transcurrido el plazo de su vigencia desde 1950.

## RECURSOS DE AMPARO CONTRA AUTORIDADES QUE CUMPLEN

Numerosas personas se nos han acercado para protestar de la notoriedad que se quiere dar un señor quien desde hace una semana publica en todos los periódicos que él ha interpuesto Recurso de Amparo contra el Director de Tránsito.

Quiénes nos visitaron declaran que "en cambio nadie ha dicho nada en favor del funcionario acusado y es por eso que estamos aquí".

El Recurso de Amparo contra el Coronel Arias lo ha hecho un señor que violó un artículo de la Ley de Tránsito. A raíz de tal violación le fueron retiradas las placas a su vehículo para hacerlo que se presentara en las Oficinas del Tránsito a responder por su falta, porque entendemos que por más empujorotado que sea tiene que cumplir con la ley.

La Dirección de Tránsito, en vista de los problemas que existen por los embotellamientos de bido a los abusos, se vio obligado—y con la ley en la mano— a prohibir el estacionamiento en ciertas áreas céntricas y especialmente en las zonas de estacionamiento de buses, para facilitar la movilización a centenares de miles de personas que por carecer de un lujoso auto, tienen que viajar en los buses. La facilidad que se busca es para la gran mayoría. También se quiso que quienes trabajan con camiones de carga ganando se la vida duramente, tuviesen oportunidad de desenvolverse mejor. Para ello algunas personas que estacionaban sus lujosos automóviles enfrente de sus oficinas y despachos, han teni-

do que sacrificarse en bien de la comunidad. Esto es lo que ha causado que se acuse constantemente y se pongan Recursos de Amparo contra un funcionario público quien quizá por primera vez en la historia de la Dirección de Tránsito se ha amarrado los pantalones y está poniendo las cosas en su lugar, lo cual le está acarreado incontables quebraderos de cabeza. Sera posible que unos cuantos señores traten de imponer su criterio y perjudicar a la gran mayoría ciudadana sólo porque se ha tocado a sus intocables privilegios".

Tal declararon los ciudadanos que quisieron lanzar una voz de aliento para el señor Director de Tránsito.

## Participantes de Seminario visitarán instalaciones del I.C.E.

Fuentes del ICE informaron ayer que el próximo viernes saldrán de visita a las instalaciones del ICE en los proyectos hidroeléctricos de Río Macho y Cachí, todos los participantes en el Seminario de Capacitación de Líderes Obreros que se celebra a la sazón en las Oficinas del Ministerio de Trabajo. Los informantes dijeron que el ICE, considerando la importancia del Seminario y a la vez la trascendencia que tiene para estos futuros líderes obreros el conocimiento en el terreno de las grandes obras emprendi-

das por la Institución, consideraron de suma importancia que estas personas visiten los proyectos.

Se dijo que como parte de la visita se les dará una charla sobre generalidades del ICE. Posteriormente el Ingeniero Corrales, Jefe de los trabajos de construcción en esa área, dará una conferencia sobre estos proyectos, concretamente. La salida de los invitados est., programada para el próximo viernes a las 8:30 minutos de las Oficinas Centrales del ICE.

## DAMOS EN ALQUILER

Las siguientes casas en el Alto de Guadalupe, 100 varas al Sur de Pulperia "El Alto", donde está ahora la parada de los camiones con salida cada tres minutos.

- ¢ 140. mensuales. Casitas 8 y 9, con; salita, comedor, cocina, dormitorio, jardincito al frente, servicio sanitario de tanque séptico, muy buena agua.
- ¢ 200. mensuales. Casa 13. Amplia y muy cómoda, con tres dormitorios, doble baño y servicio sanitario de tanque séptico, sala, comedor, cocina, cochera y jardín, con entrada independiente. También con muy buena agua.
- ¢ 300. mensuales. Enorme casa con cinco dormitorios, doble baño, sala, comedor, cocina, garage, patio muy grande y jardín al frente. Muy buena agua. Ideal para familia grande.

**LAS LLAVES PARA VERLAS, EN PULPERIA "LOS ARBOLES", 100 VARAS AL SUR DEL ALTO. PREGUNTAR POR DON GUILLERMO.**

**EN CARRETERA A PASO ANCHO 25 VARAS AL SUR DE RADIO ATENEA;**

- ¢ 525. mensuales. Casa nuevecita, de concreto, TOTALMENTE AMUEBLADA. Es preciosa, tiene dos dormitorios, baño de azulejos, zona de jardín, vale la pena verla. Patio muy grande y cuarto de servicio independiente. Muy buena agua; servicio de camiones al frente cada cinco minutos. Especial para extranjeros o familia pequeña. Es la Casa 22.
- ¢ 350. mensuales. Con las mismas características de la anterior, pero SIN MUEBLES.

**INFORMAMOS EN RADIO ATENEA. TELEFONOS: 2208 y 1542.**

## FACILIDADES A TICOS QUE REINGRESEN AL PAIS

Se remitió ayer a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley para que se facilite en el Departamento de Migración, los trámites a los costarricenses radicados en el extranjero que vienen de paso al país.  
La nota de remisión dice: Señores Secretarios:

Con instrucciones superiores, tengo el agrado de someter a la discusión de la honorable Asamblea Legislativa el proyecto de ley, elaborado por el señor Ministro de Seguridad Pública, tendiente a hacer facilidades en el Departamento de Migración para los costarricenses que

residen en el exterior y vienen por quince días o menos al país.

Con la mayor consideración y estima,

FCO. URBINA G.  
MINISTRO DE GOBERNACION

## Revivirán Comisión Asesora Centroamericana

La Comisión Asesora de la Integración Centroamericana, que venía funcionando y que dejó de trabajar, será revivida —valga

el término— por el Gobierno, dándose en ella representación a organismos privados y a los obreros, conforme se debe hacer en una sociedad como la nuestra.

La idea se convertirá en realidad a la mayor brevedad posible por ser de imperiosa necesidad.



# Asamblea acordó llamar a Ministro de Transportes

La Asamblea Legislativa, en su sesión plenaria de ayer, aprobó una proposición firmada por los diputados Valverde Vega, Muñoz Bustos, Quirós Castro, Tassies Piñero y Tattenbach Yglesias, interpellando al señor Ministro de Transportes, Ing. don Carlos Espinach, con relación a la carretera a Limón, y pidiéndole ir a la Asamblea a explicar sobre este asunto. La proposición dice textualmente así:

"Para que al tenor de la respectiva disposición constitucio-

nal, se interpele al señor Ministro de Transportes sobre el estado actual, proyecciones futuras y problemas relacionados con la carretera a Limón, cursándole para el efecto atenta invitación para que concurra a la Asamblea".

Sobre esta moción hablaron los proponentes, mencionando la conveniencia de que se sepa sobre el estado actual de los proyectos sobre la carretera.

EMPRESTITO CON LA A. I. D.

En primer debate, se dió aprobación al proyecto de ratificación del empréstito por 5 millones de dólares al Banco Nacional por la A. I. D., para ser destinados a las Juntas Rurales de Crédito Agrícola.

Esta operación se realiza a través de la Alianza para el Progreso. También se aprobó en primer debate el proyecto que aumenta las pensiones de los ex-servidores del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico a ₡ 200.00. En el proyecto original se pedía aumento a ₡ 400.00. Esta aprobación hace a un lado las objeciones de la Institución Autónoma citada, ya que fija que esa obligación de financiar las pensiones deberá quedar a su cargo.

MOCION SOBRE PRISIONEROS EN CUBA

Se aprobó también una proposición del diputado Naranjo Carvajal sobre la cual ya habíamos informado, pidiendo al Poder Ejecutivo que por medio del Ministerio de Relaciones Exteriores se gestione la libertad de los costarricenses detenidos en Cuba y la devolución del avión en que viajaban.

DECLARACIONES DEL DIPUTADO SUÑOL

Sobre este importante asunto interrogamos al diputado Suñol Leal:

"En este asunto debo ser objetivo"— empezó diciéndonos don Julio. Y luego continuó: "Creo que si bien es cierto que Costa Rica tiene todo el derecho de defender a sus ciudadanos que han sido apresados, también el gobierno cubano tiene el derecho de resguardar su soberanía. Hay que tomar en cuenta que algunos días antes de que se produjera el vuelo de los costarricenses, varios aviones habían violado el espacio aéreo cubano y bombardeado centrales azucareras, poblaciones civiles y otras instalaciones. Lógico es su-

poner que el vuelo del avión de Teodoro Picado hiciera que el gobierno de Fidel Castro tomara las medidas que creyó necesarias para su propia seguridad. Hay que tomar también en cuenta que Cuba está aislada y es atacada continuamente".

"Si actuamos con criterio objetivo, debemos dar al gobierno cubano el derecho de creer que Teodoro Picado, por ser íntimo amigo de los Somoza y Capitán de la Guardia Nacional de Nicaragua, está ligado directamente con las actividades encaminadas a derrocarlo. Porque es público que Nicaragua se ha convertido en el centro de las actividades anticomunistas, y el mismo Somoza ha venido diciendo que él será el jefe del movimiento".

"Debemos ponernos a pensar qué actitud tomarían las autoridades costarricenses, para el caso de que tuviera que aterrizar en el territorio nacional un avión cubano conducido por el 'Che' Guevara, Fidel Castro o cualquier otro de los altos dirigentes del gobierno de Cuba. Estoy seguro de que en resguardo de la seguridad nacional, sería detenida la persona, detenido el avión, y se procedería a establecer un interrogatorio. Aún más. Estoy seguro de que las medidas a tomar serían de lo más estricto."

"Personalmente deseo, como todos, que el asunto de los prisioneros se solucione en forma satisfactoria. En cuanto a Teodoro Picado, estoy seguro de que nada tiene que temer si es inocente de las acusaciones o sospechas que pesan sobre él. Y así habrá de ser, ya que si así ocurrió con Julio César Turbay Aya la, y se le dio la libertad a los prisioneros de Bahía Cochinos, no veo por qué no habrá de suceder lo mismo con los costarricenses."

Para terminar, Suñol Leal se

refirió a una publicación aparecida en la columna LA REPUBLICA. "El Guante...":

"Debo decir que no es cierto que yo tenga alguna influencia con el régimen de Fidel Castro o cualquiera otro. Soy simplemente un diputado amigo de Fidel y de su gobierno".

EMPRESTITO PARA EL ICE

Fue leído ayer el proyecto enviado por el Ministro de Economía, pidiendo la ratificación de un empréstito de la A. I. D., por un millón y medio de dólares, para destinarlo a obras del ICE en Cachi.

FACILIDADES A COSTARRICENSES

Otro proyecto presentado ayer se refiere a dar facilidades a los costarricenses que, comprobando que tienen más de tres años de residir en el extranjero, cuando vuelvan al país por un período de quince días o menos traten de salir de nuevo, soamente deberán presentar certificación a las autoridades. Se trata así de darles facilidades eliminando trabas. Este proyecto ha sido elaborado por el señor Ministro de Seguridad Pública.

TRASPASO DE TERRENOS

Un importante proyecto de autorización al Instituto de Vivienda y al Instituto de Seguros, fue presentado también. Se trata del traspaso del segundo al primero de terrenos, cuyo pago se hará deduciendo cuotas anuales no mayores de cien mil colones de las utilidades que el INS debe enterar al Tesoro Público. Para compensar, el INVU traspasará al Gobierno inmuebles ubicados en la zona del futuro Centro Cívico.

## Edificio para Cámara de Industrias

Los afiliados a la Cámara de Industria prestarán su colaboración económica para la adquisición del terreno y la elaboración de planos y nivelación, de tal manera que la Cámara de Industrias pueda contar con su propio edificio para oficinas. Funcionará allí además, la Escuela de Capacitación Industrial. La construcción se realizará mediante una

operación bancaria a largo plazo. El terreno ha sido localizado por las cercanías de la Universidad vieja. La amortización del préstamo será hecha con el valor de los alquileres que mensualmente paga ese organismo. Próximamente se celebrará una reunión general de afiliados, afín de explicar en detalle el proyecto.

## LUCHA CONTRA LA BASURA

El Gobernador de la Provincia don Guillermo Castro Echeverría entró en conversaciones con el Coronel Delcore, Director General de Seguridad Pública, a fin de que por medio de los elementos de la Fuerza Pública se hiciera la sugerencia a ciertas empresas que transportan basuras que se desperdigan

fácilmente para que utilicen mantenedores los cuales evitarían que los vehículos anden dejando regueros de basura en todas las calles. La "sugerencia" pues será hecha especialmente a empresas periódicas e imprentas, que son las que generalmente transportan grandes cantidades de sobrantes de papel

## EMPRESTITO MUNICIPAL POR LA SUMA DE ₡ 200.000

La Municipalidad de San José aprobó una iniciativa del Presidente Luis González Herrera para formalizar un arreglo con el Banco de Costa Rica por la suma de ₡ 200.000 con garantía de bonos de la deuda pública 7% de 1963.

Por unanimidad fue tomado el siguiente acuerdo:

"Apruébase y ejecútase la moción del Presidente González Herrera, cuyo texto es el siguiente: "Por las gestiones de negociación de bonos con el Banco de Costa Rica, autorizadas según acuerdo N° 6, artículo V,

de la sesión del 29 de agosto último se va a formalizar un empréstito con la mencionada institución por ₡ 200.000 con garantía de bonos 7% 1963, por un valor de ₡ 317.500.000. Esta obligación será pagada en bonos mensuales de ₡ 50.000.000 cada uno, mediante retención diaria de las rentas municipales a partir del 1° de octubre próximo. Autorízase al Sr. Ejecutivo y al Auditor Municipales para que lleven a cabo tal operación, previa aprobación de la Contraloría General de la República"

Acuerdo firme. Comuníquese.

## INTERESANTE SEMINARIO DE CAMARA JUNIOR

Enorme interés ha despertado el Seminario sobre "juniorismo" que está impartiendo la Cámara Junior de San José en los salones del Ateneo Domus Dei en Aranjuez. Durante nueve lunes a partir del 9 de Setiembre se han venido dictando conferencias sobre qué es la Junior Chamber International, cómo se practica el juniorismo y qué son las diez comisiones.

Las charlas son impartidas por los integrantes de la Directiva de la Cámara de San José a los 7:30 de la noche, y a éstos harán sido invitados todos los miembros de las Cámaras del

país, y también algunos amigos de los junior que desean familiarizarse con el movimiento. En las dos conferencias que se han efectuado hasta el momento, los lunes 9 y 16 de Setiembre, la asistencia ha sido muy halagadora y se ha contado con la presencia de representantes de Ciudad Quesada, San Ramón, Grecia, Valverde Vega, Heredia, San Pedro de Montes de Oca, Desamparados, Cortago, etc.

En la inauguración del Seminario disertaron los junior Lic. Alberto Raven, sobre el tema "Qué es la Cámara Junior", y

Rafael Cañas Mora, quien dió una explicación general acerca de las 10 Comisiones.

El siguiente lunes, tocó a los juniors Oscar Andreoli, como moderador de debates; Lic. Raven, sobre el "Manuel Legal JCI", y finalmente el Sr. Fernando Villalobos, sobre "Procedimientos Parlamentarios o Reglamento de Dbats."

Para el lunes 23 a las 7:30 de la noche disertarán las Sr. Víctor M. Chinchilla, sobre la "Comisión de Extensión y Membresía", y el Lic. Alberto Raven, sobre la "Comisión de Constitución y Admisiones".

## CONMEMORACION DE LA INDEPENDENCIA DE CHILE



Muestra la gráfica un momento del acto de conmemoración de la independencia de Chile en horas de la mañana, en que el Excmo. Sr. Embajador de Chile Don Pedro Montero Ferrmann depositó una ofrenda floral, con el ceremonial de estilo, ante el monumento al prócer Bernardo O'Higgins.

## Las hienas se reían

Por ORLANDO NUÑEZ PEREZ

El salón dorado y azul donde las Naciones Unidas celebran su Asamblea General número 18, estaba tranquilo...

En la presidencia, Carlos Sosa Rodríguez, el abogado venezolano, electo para dirigir y presidir esta nueva etapa de sesiones, hablaba de que "la ONU es la esperanza del mundo..."

Y puesta esa esperanza en la ONU, un puñado de jóvenes cubanos anticomunistas, saltaban de la galería al salón, y corrían dando gritos de "Viva Cuba Libre!", "Cuba es colonia rusa!", "Ayúdenos a ser libres!" y otros por el estilo, que salían del hondón mismo de sus corazones desgarrados...

Pero en la ONU, parece no es cierto que esté la esperanza de los pueblos oprimidos por el comunismo...

Si se tratara de Oliveira Salazar, que quiere mantener sus colonias, tal vez algún Delegado sapientísimo, de mucho prestigio y campanillas, se hubiera puesto de pie para saludar a los jóvenes como heraldos de la protesta de "los pueblos sujetos al Colonialismo..."

Si se tratara de miembros de algunas de las colonias negras recién liberada por el "imperialismo", que sirven a las mil maravillas para la demagogia soviética de la "liberación", tal vez hasta el mismo infame Adlai Stevenson les hubiera dedicado algunas palabras de esperanza...

Pero no. Los países oprimidos por el imperialismo comunista, no tienen derecho a la esperanza...

Hungría pensó que tenía derechos, y cayó muerta en medio de la plaza, por la ancha herida que en la carne de sus juventudes hicieron los sicarios de Nikita Khrushchev...

También tuvieron esperanzas los polacos, y fueron asesinados ante los ojos entornados de la ONU...

También tuvieron esperanzas los berlineses orientales, y ante las barbas de los miembros de la ONU, asesinan cada día y cada noche a los que cometen el delito de luchar por su libertad... en nombre de la cual se fundó la ONU... Los once cubanos que gritaron el dolor de Cuba, merecen el aplauso de todos los que aman la libertad...

Pero en la ONU, nada tienen que hacer... Allí, mientras ellos corrian y lloraban dando gritos en nombre del pueblo atormentado que se muere en la Isla, el representante de Castro Ruz, el ventruco Carlos Lechuga, rodeado de corifeos del Partido, sonreía seguro y petulante... Y desde las bancas de muchos delegados de la ONU, le llegaban significativas miradas de inteligencia... ¡En la ONU, no está la esperanza de los pueblos oprimidos por el imperialismo de la Unión Soviética!



# UN ABORTO NUMERICO Y UNA OFENSA A LA TECNICA

Para su publicación don Viriato Espinach nos trajo el comentario que sigue:  
 Señor Gerente del Instituto Costarricense de Electricidad  
 Estimado señor:

Me refiero a su atenta carta del 11 de setiembre en curso referente a los 174 millones de K. W. H., de la generación potencial en el sitio de la toma de agua de la Planta de Río Macho. Veo que no le bastó la am-

plia explicación que al respecto le di en mi carta anterior, la cual le voy a repetir en otros términos.  
 El caudal mínimo que usted fija en 5.54 M3 por segundo es contrario a la técnica hidroeléctrica, y como de ahí arrancan sus cálculos para hacer que la planta de Río Macho genere 174 millones de K. W. H., al año, yo tengo que rechazar ese aborto numérico como una ofensa a la técnica.

Lo que el ICE presenta como caudal mínimo podría llamarse promedio general o promedio bruto, pero nunca caudal mínimo puesto que ha sido tomado del total del agua que corre por el río durante el invierno y el verano en el lapso de un año.  
 Para una Institución del tamaño y renombre del ICE, esto es un verdadero descrédito técnico, muy lamentable por cierto, puesto que no era esa mi intención sino la de que se tomaran en cuenta mis atinadas observaciones para evitar futuros errores en beneficio del propio Instituto como entidad llamada a poner en manos de la Nación un servicio impecable y al mismo tiempo un negocio y no un elefante blanco a el cual tendremos que alimentar los consumidores del fluido eléctrico por causa del recargo que trae la pésima dirección técnica. Esto es verdaderamente lamentable y lo peor es que se empecinen en sostener una aberración como la del caudal mínimo de Río Macho, causa del mal rendimiento de dicha planta.

chí, como lo veremos más adelante.  
 La alta producción de la planta de La Garita es sospechosa, pues me dicen que se debe al aporte de corriente que producen las plantas térmicas de Colima y San Antonio, de propiedad de la Compañía de Fuerza y Luz, la última, pero arrendada por el ICE desde hace algunos meses. Estas plantas producen entre toda, 30.000 K. W.  
 El ICE sabe perfectamente la cantidad de kwhs térmicos vendidos a las Compañías de Fuerza y Luz, a las Municipalidades de Alajuela, Heredia y Cartago, etc. ¿Por qué no me hacen el favor de darme el total o si pueden, separadamente, para hacerle el rebajo a la producción de La Garita y quedar en la verdad?

(Continuará)

Viriato Espinach

## SATISFECHOS VECINOS DE SAN ANTONIO DE BELEN

Vecinos de San Antonio de Belén se han acercado a nuestros redactores con el propósito de manifestar su complacencia con la resolución dictada por las autoridades del Consejo Superior de Tránsito en virtud de la cual se ha decidido autorizar el funcionamiento de algunas unidades de transporte remunerado de personas propiedad de la Empresa Camacho, pues así se ha terminado con el mal servicio que se estaba dando por parte de otras empresas.

Agregaron que las protestas que se han producido por la autorización de las nuevas unidades no deben ser tomadas en cuenta ya que lo que se ha hecho es beneficiar a un pueblo rompiendo un monopolio que desde hace años estaba perjudicando a todos y especialmente a los estudiantes a quienes cobraba pasaje completo mientras que la nueva empresa les hace un descuento de un alto porcentaje en el valor del transporte.

## AUMENTAN LAS EDICIONES DE LA EDITORIAL COSTA RICA

Al terminar el año la actividad en la Editorial Costa Rica ha aumentado su actividad para dar a luz valiosas obras de autores nacionales. Aparte de la biografía de Melico Salazar, de la cual dimos noticia hace unos días, la Editorial tiene preparado para darlos a las prensas, originales de las siguientes obras y autores: "Reflexiones sobre Educación" del catedrático universitario don José Joaquín Trejos; "Cuentos de Anguila y Paisajes" de Carlos Salazar Herrera (2ª edición, adornada con ilustraciones del autor); "La Hora de los Venidos" por Samuel Rovinski, con dibujos de Juan Manuel Sánchez y "Lumbre en el Hogar" de Lilia Ramos, que versa sobre lecciones de Psicología y Sico-terapia, dedicada a los padres de familia.

Esta es la polémica de mayor envergadura que se ha suscitado en los últimos tiempos, a la vez que será de gran trascendencia para el país puesto que se trata de encarrilar una inversión que llegará a los 340 millones de colones al terminarse la planta de Cachi en 1965. En 1970 calculan que se habrán invertido 600 millones de colones.  
 No hay que preocuparse tanto por el desperdicio de las aguas del invierno. Peor es que, por aprovechar dichas aguas se queden las plantas sin ese elemento durante el verano como les pasará en Río Macho y en Ca-

## COBROS DE LA TRIBUTACION PASARAN A HACIENDA

La Oficina de cobros de la Tributación Directa, se ha pensado, pasará a la Dirección General de Hacienda a fin de que se haga cargo de todos los cobros que el gobierno tiene que hacer.

tada Dirección con el propósito de que puedan activar otros cobros aparte de los provenientes de impuestos directos.

Se quiere con estas medidas acelerar los cobros para evitar que en muchos casos se produzcan atrasos que en la mayoría no se justifican en forma alguna.

Igualmente se piensa en una modificación a la ley de Fideicomisos para pasarlos a la ci-

## NO VEO POR QUE SE AMENAZA CON HUELGA

El Ministro de Economía y Hacienda manifestó a los periodistas que no ve por qué los empleados de Telecomunicaciones han amenazado con ir a una huelga por el atraso en el pago de los días de descanso que se les adeuda, si ya les ha cursado, desde hace varios días, telegramas donde manifiesta que la partida para ese pago va incluida en el presupuesto adicional que se envía a la Asamblea Legislativa para su estudio y aprobación. Indicó que falta solamente la aprobación de los legisladores para que el pago se pueda hacer, por lo que se establece con luz meridiana que no hay mala voluntad ni desidia

del gobierno en la realización de esos pagos. Así pues, no hay motivo siquiera para amenazar con una huelga que en forma alguna se justificaría.  
 Referente a este asunto envió la nota siguiente al Ministro de Trabajo don Alfonso Carro Z.:  
 San José, 17 de Setiembre de 1963.  
 Señor Lic. Alfonso Carro Zúñiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social S. D.  
 Estimado señor Ministro: Me refiero a su atento Oficio N.º 2693 de 6 de setiembre en curso, tendiente a conseguir que

se pague a los trabajadores de telegrafos los días de descanso semanal del año 1962 que se han quedado adeudados. Sobre el particular, me permito comunicarle que, este Despacho incluirá en el próximo Presupuesto Extraordinario que remita a la Asamblea, la partida correspondiente para hacer frente a esos gastos. Le ruego informarlo así a los interesados.

Del señor Ministro con toda consideración, me suscribo atentamente y seguro servidor,

BERNAL JIMENEZ M.,  
 MINISTRO DE ECONOMIA Y HACIENDA



**DON JUAN BAUTISTA CAMACHO MUY SATISFECHO CON SU BUENA SUERTE.**—A la derecha del grabado y en compañía del Sr. don Luis Carlos Arce, Agente Autorizado de FINSA, podemos ver al Sr. don Juan Bautista Camacho Hernández, vecino de Higuilo de Desamparados, cuando recibía del Sr. Arce, la agradable noticia de que su Título N.º 3846 del PLAN 20/FINSA, había resultado favorecido en el Sorteo Ordinario del mes de Agosto. Este Sorteo le otorgó al Sr. Camacho un premio en efectivo de ₡ 20.000.00 y un préstamo inmediato de largo plazo por ₡ 18.720.00, con una suma disponible para la construcción de ₡ 40.000.00. Don Juan Bautista nos dijo lo siguiente: "Me ha causado inmensa alegría la noticia de haberme ganado ₡ 20.000.00 de premio con el PLAN 20/FINSA, pues desde que comencé a cotizar siempre creí en los Sorteos de FINSA y por ese motivo iba al día en el pago de mis cuotas, esperando salir favorecido en cualquier momento". Saludamos muy atentamente al Sr. Camacho y le felicitamos por su buena suerte.

## CONVOCATORIA A LOS FARMACEUTICOS

Interesados en asistir al Sexto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, que tendrá lugar en México del 7 al 14 de diciembre próximo, se les convoca para el VIERNES 20 de este mes a las 20 horas (8 p. m.) a reunión en nuestro Colegio para organizar la inscripción y demás detalles.

Atentamente,

OLDEMAR CHAVARRIA CHINCHILLA  
 Secretario Colegio de Farmacéuticos

San José, setiembre 17 de 1963

! PEGUE EN SU ALBUM EL SAPO V. P. !



## Editorial

## Una sugerencia al INVU

Si alguna institución merece el aplauso público es el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo. Es tan primordial para la sociedad moderna el problema de la vivienda, que todos los ojos se vuelven hacia las realizaciones de esta Institución que tan necesaria actividad desarrolla.

Periclitados de la dinámica acción del INVU, y conocedores de su preocupación por el desarrollo de programas que resuelvan paulatinamente el problema de la vivienda, para la mayoría de los costarricenses que aún no la tienen al nivel de confort y salubridad, es que nos animamos a exponerle nuestra sugerencia con motivo de una visita que acabamos de hacer a la barriada enclavada junto al peligroso río María Aguilar...

El cuadro que constatamos allí es verdaderamente deprimente y desolador. Y de paso queremos llamar la atención al Ministerio de Salubridad, que debió declarar insalubre e inhabitable aquella zona.

Pero no hablaremos hoy de las aguas negras arrastradas por el riachuelo que se torna impetuoso en los días de lluvia. Ni de las nubes de zancudos que se ceban sobre todo en la población infantil. Ni de las miasmas que arrojan las aguas hacia las orillas donde juegan los niños y medran todos. Ni tan siquiera del aspecto enfermizo de los chicos de aquella zona.

Vamos a referirnos a las casitas —más bien casuchas— que se levantan tan cerca

del río, que en sus crecientes amenazan la vida misma de sus moradores.

Estas casuchas, la mayoría, según nos informan, no son propiedad de sus moradores, sino que han sido tomadas en alquiler... ¿Quién autorizó construir estas casuchas junto a las aguas negras del río María Aguilar, que ya arrastraron pobres cuerpecitos tiernos en sus crecidas? ¿Cómo es posible que se permita levantar casas de habitación, que no reúnen ninguna condición de vida civilizada, en lugares que a más de exponer a sus habitantes a la enfermedad los expone de continuo al peligro de perder las pertenencias y la vida?

Concretamente sugerimos al INVU —tan preocupado por estos asuntos— que consiga casas para el puñado de familias que están en los lugares más peligrosos e insalubres del albañal, y que declare inhabitables aquellos sitios impidiendo que se llenen con nuevos inquilinos, empujados por la necesidad o la despreocupación.

Una visita a los sitios más próximos al río, de veras que encoje el corazón. Ver aquellas criaturitas entre la podredumbre, la suciedad y el peligro, no es cosa de olvidar. Si no se puede resolver el caso de todos, pedimos al INVU que preste atención a los casos más urgentes.

A Salubridad nos referiremos otro día, para hacer unas cuantas preguntas al respecto...

## Cartas de Washington.—

## Pekín, el imperialismo soviético y América Latina

Washington.— Hay en la correspondencia entre los partidos comunistas soviéticos y chino un aspecto que en la América Latina no ha pasado casi inadvertido (de) que no hablan apenas quienes intervienen, entre nosotros, en la polémica que se ha acabado con el monolitismo comunista.

Es interesante destacar este aspecto, porque muestra hasta qué punto las simpatías por Pekín en América Latina son temperamentales o sentimentales, actuando todas en función de lo que podía más llamar el maximalismo guerrillero de los chinos. Y muestra al mismo tiempo, cómo las simpatías por Moscú, en América Latina son temperamentales o sentimentales, y actúan todas en función de lo que podríamos llamar el maximalismo guerrillero de los chinos. Y muestra al mismo tiempo, cómo las simpatías por Moscú, en América Latina, no se derivan de posiciones marxistas, más o menos bien digeridas, sino de una especie de patriotismo soviético entre los comunistas y compañeros de camino norteamericanos, subsistente de la época Stalina en que se pretendía que la URSS era "la patria del proletariado".

En el fondo, el hecho de que este aspecto de la disputa soviético china no haya sido puesto de relieve por los comunistas y castristas latinoamericanos, prueba que el castrismo y el comunismo, en este continente, tienen raíces no tanto doctrinales cuanto psicológicas —por no decir, algunas veces, psicopáticas—. No es la miseria o la injusticia lo que fomenta una u otra posición, entre nosotros, ni tampoco la lectura de Marx y Lenin. Es la frustración, fuente, como es sabido de toda clase de neurosis.

Explicuemos el aspecto de la

polémica a que nos referimos. Es el del imperialismo económico, que los chinos ojean a la URSS. No hay duda que con ello, Pekín trata de explotar el malestar existente entre los satélites por el hecho de que la URSS compra a los satélites sus productos al precio que ella fija, y les vende sus propios productos al precio que ella fija. Resulta, que en general, el precio de compra fijado por Moscú es inferior al del mercado mundial y el precio de venta establecido por Moscú es superior al del mercado mundial. Cuando un producto de un satélite dado llega a otro satélite, vía Moscú resulta, así, más caro que si se hubiera comprado directamente al productor y deja a la URSS un beneficio neto.

Rumania se ha opuesto recientemente a la "integración económica" al modo de Moscú. Pekín afirma que los proyectos de Kruschev al respecto son una copia del Mercado Común Europeo (lo cual constituye un homenaje a éste) "establecido para apoderarse de mercados y utilidades". Esto se parece no poco a lo que afirmaban los comunistas de Tito en 1947-48.

En la IV Conferencia de los Trabajadores del Petróleo, reunida en Moscú (que congregó a los sindicatos petroleros bajo control comunista), los delegados chinos denunciaron el saqueo soviético de los recursos petroleros de otros países.

Krushchev replica que los sacrificios que los países hacen para fortalecer a la URSS y mejorar el nivel de vida de los rusos ponen a la URSS en mejores condiciones para cumplir sus "deberes internacionalistas". Por esto, afirma Moscú, el trabajo entre los países comunistas debe dividirse.

Pekín contesta que sin una

economía independiente no puede haber independencia nacional. Es curioso señalar que Imre Nagy en su "testamento" decía lo mismo respecto a Hungría, y por esto lo ejecutaron.

Ahora bien, los argumentos de Pekín se parecen mucho a los que los comunistas latinoamericanos han venido empleando en sus campañas sistemáticas contra los Estados Unidos. Como se parecían a los argumentos de Tito y de Nagy.

Sin embargo, ni cuando la heretaja yugoslava, ni cuando la revolución de Hungría, ni ahora en la polémica sino soviética, los comunistas latinoamericanos prestan atención ninguna a esos argumentos.

Lo que es bueno para emplear contra los Estados Unidos, no es bueno si se emplea contra la URSS.

¿Cómo explicar que movimientos como el castrista y el comunista, tan ruidosos y espectaculares, ignoren esos argumentos, a pesar de su semejanza con los que usan en sus campañas anti norteamericanas?

La respuesta es doble. Por una parte, porque los comunistas de la división del trabajo entre países cuando esta división se hacía, con respecto al azúcar, con los Estados Unidos, la aprueban ahora, porque se hace con la URSS.

Por otra parte los movimientos comunistas y adyacentes son, en América Latina, movimiento no de masas, sino de minorías: clase media, intelectuales, estudiantes, frustrados y resentidos cuyo objetivo no es una revolución y el bienestar de las masas, sino el molestar y atacar a los Estados Unidos. El camino chino exige sacrificios y luchas. Los elementos que siguen a Moscú, en cambio, ven

## RADAR

ESTAMOS seguros que todos los señores Ministros, cuando llegan al cargo, lo hacen animados de las mejores intenciones...

Los sueños de su juventud en unos, tienen posibilidad de hacerse tangibles... En otros, arraigadas convicciones, tienen la oportunidad de ponerse a prueba y plasmarse en realidad...

En unos pocos, tal vez, el alto cargo es como una dádiva del cielo, y es con el cielo con quien piensan tienen el compromiso, olvidándose de sus deberes para con la tierra...

Sucede en muchas ocasiones, que el choque con la dura realidad de los pequeños y grandes problemas de cada día, que esperan al Sr. Ministro todas las mañanas sobre la mesa de trabajo, van desviando en los débiles la corriente impetuosa de sus facultades y el concepto del deber...

Por otra parte, está metido un Ministro como dentro del cerco mismo de los afectos, la familia, las amistades... Cada quien se siente autorizado, porque asistió al mismo colegio, o jugó en el mismo equipo de fútbol, a tener derecho para plantear al Sr. Ministro sus problemas personales, que desgraciadamente nunca tienen nada que ver con el bien público.

Es cosa de hombres fuertes, equilibrados, con vocación de trabajar por sus pueblos, este espinoso asunto de "ser Ministro".

Hay que armarse de verdadero valor para hacer comprender a los que le rodean, que el Sr. Ministro tiene un deber que cumplir con su gobierno y con su pueblo. Resistir los cantos de sirenas del poder. Hacer "oídos de mercader" a las insinuaciones constantes, que sólo terminan en las faltas de responsabilidad y en el favoritismo ciego...

Cuando un país está en un tan difícil período de transición como el nuestro, no es petulancia pretender que nuestros Ministros sean modelos de actividad. Ni es irrespeto señalar día a día aquellas cosas que merecen su atención. Ni puede sentirse tocado por la crítica, aquel de los Ministros al que se interpele mediante los órganos de opinión.

Los Ministros son ojos, oídos y brazos del Ejecutivo. De como ellos resuelvan los múltiples problemas de la administración, depende en mayor cuantía el prestigio del gobierno al que pertenecen.

Los que llegan a la rectoría de los Ministerios con un sentido peligrosamente personalista de las cuestiones a su cargo, reducirán tanto el ámbito de sus actividades, que se verán desligados de la realidad ambiental.

Es aconsejable que los Sres. Ministros, estén siempre en contacto con la realidad de los pueblos. Su eficiencia dependerá del grado de conocimiento directo que tenga de sus necesidades. Y de la prioridad de sus urgencias.

En fin: los Ministerios son la prueba de fuego de los verdaderos políticos, y de aquellos predestinados al gobierno de los Estados.

Roldán

## LA RAMA DORADA DE CARPACCIO

Venecia.— Cuando Colón cruza por primera vez el Atlántico Carpaccio pintaba en Venecia la leyenda de Santa Ursula. Así en la más humilde de las escuelas venecianas nació este fabuloso ensueño que tiene exactamente la edad de nuestra América. Las pinturas han pasado al museo, pero aún puede verse al lado de la Iglesia de los santos Juan y Pablo la casa vieja de la escuela. Era pobre. Con todo, después de tantos siglos sigue en pie, aunque ya solo alberga a una familia de infima clase. Las otras escuelas ostentan fachadas de piedra bien labrada. Esta no tuvo más, teodoro que las telas de Carpaccio.

La leyenda de Santa Ursula tiene por escenario países que en tonces tenían el prestigio de las tierras remotas. El rey de Inglaterra, Conone, quería casar a su hijo Ereo con Ursula, hija de Mauro, rey de Bretaña. Se desechó de Inglaterra una grande embajada para tratar de esta boda. El rey de Inglaterra era pagano, y Ursula cristiana. Ursula declaró a su padre que sólo se casaría si el joven pretendiente iba con ella a Roma para hacerse cris-

tiano. Con esa respuesta tornaron a la corte inglesa los embajadores.

El Príncipe inglés encontró justa la demanda, pasó a Bretaña para hacerse cristiano, y los novios, con un séquito de cientos de doncellas, llegaron a Roma. A que los casase el papa Ciriacó. En el camino, Ursula tuvo un sueño que le anunció el martirio.

Encontró dulce para su amor este tormento. Casados, el papa tornó con Ursula y Ereo, dirigiéndose todos a la Polonia, tierra de infieles. Allí estaban los Hunos esperándolos, prontos a la carnicería. Papa y príncipes pasaron a la otra vida bajo los lanzas, las espadas y los cuchillos de los Hunos. Que una mujer se viera al papa de Roma a Colonia, era un romance que daba a la historia poética encanto. Entonces las mujeres, eran capaces de hazañas semejantes. Catalina de Siena sacó al papa de Aviñón y lo restituyó a la silla de Roma y habló; además, en lo de Ursula un marco de años que cumplía a los venecianos de manera particular: la embajada.

la posibilidad de volverse respetables, no tener que sacrificar nada, mantener su conciencia "revolucionaria" pura y obte-

ner beneficios. Sin embargo, alza la tendencia a reducir la lucha a las batallas electorales.



# CHILE PRESENTO QUEJA ANTE LA CANCELLERIA CUBANA

El Gobierno de Chile, que con el de México han sido solicitados por el nues-

tro para que, como ellos mantienen relaciones con Cuba, presenten una protesta por la de-

tención del avión de matrícula costarricense que piloteaba Teodoro Picado Lara y en el que viajaban además otros compatriotas y que fue, como se ha informado, obligado a aterrizar en Cuba, por la fuerza, presentó, por medio de su embajada en La Habana ayer mismo, una nota en la que se protesta por la detención y se solicita la libertad de los prisioneros.

A la vez en la sede de las Naciones Unidas nuestro Canciller Lic. don Daniel Oduber Quirós ha estado haciendo toda clase de gestiones en favor de la liberación de Picado y compañeros, entendiéndose, por lo que se sabe, que van bien encaminadas esas gestiones.

Nuestro Gobierno por todos

los medios está activando las gestiones para lograr que los compatriotas sean dejados en libertad y el avión devuelto.

## PIDEN EXPLICACION AL INVU SOBRE CASA COMUNAL

Con fecha 14 de setiembre de 1963, un grupo de vecinos de Ciudadela del INVU Unidad 1, Hatillo, se dirigió en los siguientes términos al Gerente y Junta Directiva del Instituto Nacional de Viviendas y Urbanismo:

El timado señor Gerente:

Los suscritos miembros de la Junta Progresista y vecinos de esta localidad, a Ud., y por su digno medio a los Honorables Miembros de la Junta Directiva, con el mayor respeto y vehemencia venimos a exponer:

1º) Que justamente alarmados por el conocimiento que hemos tenido de que los terrenos que otrora fueron reservados para la ubicación, entre otras, de nuestro tan necesitado SALON COMUNAL, están siendo sacados a licitación pública, según Gaceta Nº 196 de 31 de agosto próximo pasado.

2º) Que como en el cartel de dicha licitación no se habla de reservar ningún terreno para esa fin, así como tampoco se nos ha notificado a los vecinos del lugar donde irá a trasladarse el único campo de juegos de que disponemos, perteneciente a nuestra comunidad.

3º) Que aún cuando estamos enterados de los planes a desarrollarse en el centro de la ciudad satélite con el fin de dotar a todas las comunidades de su centro comercial, con todo respeto señor Gerente, estos planes esbozados, pueden correr la misma suerte, que en nuestro juicio están corriendo los terrenos que tantas veces nos fueron prometidos para nuestro centro comercial y comunal y nos preocupa hondamente el hecho de que, con la facultad que tiene la Junta Directiva de, con un acuerdo posterior, revocar otro anterior mañana una nueva Junta Directora, decidiera sacar también a licitación los terrenos que hoy se nos están ofreciendo como cambio aceptable de nuestro centro comunal.

4º) Esta Junta aún conserva en su poder las notas mediante las cuales se le ratificaba la construcción para este año del tan ansiado salón comunal y que al parecer ya no va a construirse, (nota A30810 de 19 de octubre de 1962).

Esta Junta espera y con ella

todos sus convecinos, que el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo nos dé una clara y satisfactoria explicación. No nos anima otro propósito que no sea el de defender lo que consideramos nuestro, pues tenemos entendido claramente, que todas las áreas verdes así como los terrenos donde se ubicó la escuela y donde se ubicaría nuestro centro comercial y comunal, están debidamente prorrateados y cargados equitativamente en los precios de las casas de todos los adjudicatarios de la unidad uno.

Por eso esperamos señor Gerente, la respuesta que no nos deje dudas y mucho menos resentimientos nacidos de medidas que pudieran tomarse poco serias de esa Institución. Tómese en cuenta que a nuestra comunidad ni siquiera se la ha querido ofrecer una casa que sirviera los propósitos que se desean sirva el salón comunal. ¿A qué esa discriminación? La interrogante está en todos los vecinos de ese sector.

El más sano análisis psicológico, nos dice que no es posible la sociabilidad en forma masiva y que solamente los pequeños grupos ya unidos procuran y mantienen la unión de los grandes conglomerados sociales, razón esta que nos impele a procurar primero la unión de nuestro grupo social para impulsar luego la unión entre las demás comunidades de la Ciudad Satélite.

Por todas las razones ya expuestas y por tantas otras más que se pueden dar, es que nos sentimos acreedores a la atención que por la presente estamos solicitando a los señores Directores y a Ud., para obtener una amplia explicación al respecto.

Del señor Gerente y los Honorables Miembros de la Junta Directiva, con las protestas de nuestro más distinguida consideración, por Junta Progresista de la Unidad Uno.

Atentamente,

Oscar Solera S. Elsa Mora de Phillips. Luis Alberto Badilla-Rosa. Montero Sánchez, Orlando Vargas A. Anita Rojas de Brenes. Miguel A. Martínez R. Hernán Carballo G.

## CORPORACION DE INVERSIONES A LA ASAMBLEA

Hay la posibilidad absoluta de que la próxima semana irá a la Asamblea Legislativa el proyecto de creación de la Corporación de Inversiones.

Ayer en la sesión del Consejo Económico estuvieron, además de sus integrantes, los miembros Directores del Banco de Costa Rica, así como uno de los subgerentes de esa institución, por

encontrarse el Sr. Gerente fuera de Costa Rica, y se concluyó de las observaciones que estos caballeros tenían que hacerle, las que fueron de simple forma ya que en el fondo lo compartieron ampliamente y que fueron aceptadas por el Consejo Económico.

Una de las observaciones indica que el Director del Departamento

que se encargará de la Corporación de Inversiones, deberá tener el rango de subgerente y que además este no podrá ser separado de su cargo a no ser que la Junta Directiva lo acuerde por no menos de cuatro votos de sus miembros.

Se quiere así darle categoría y estabilidad al funcionario.



## CENTRO SOCIAL DEPORTIVO NAUTICO

25 varas Oeste de Musmanni — Avenida Central

Disfrute de ratos de amena camaradería en un ambiente social y deportivo en donde la amistad con PILSEN es más amistad, y pase con sus amigos ratos inolvidables acompañando su PILSEN con ricas y exclusivas bocas y un trato cordial. Abierto todos los días desde las 6 p. m.



asi es la vida con **PILSEN** hoy alegre y animada y mañana como si nada!

DE TRADICION ALEMANA

## INAUGURADO SEMINARIO DE LA ESAPAC AYER

En el Seminario que sobre Clasificación y Administración Presupuestaria en Centro América y Panamá que se inauguró ayer en la ESAPAC participan numerosos expertos en esa materia de los países del área y de organismos internacionales que tienen relación con el ramo. Damos a continuación la lista de los delegados nombrados por los gobiernos del Istmo: Costa Rica: Señores Enrique Velázquez, Director de la Oficina de Presupuesto; Lic. Jorge Luis Araya F., Oficina de Planificación; Lic. Fernando Murillo, Auditor de la Universidad de Costa Rica; Hugo Jiménez, Oficina Presupuestal del Ministerio de Transportes; Lidio Donato, del INVU; Franklin Molina del INVU; Lic. José Antonio Flores Lara del ICE; Isaias González de la Contraloría General de la República; Alfonso Retana, de la Contraloría General de la República; GUATEMALA: señores Carlos Gutiérrez Custodio, Director del Departamento Técnico de Presupuesto, Ministerio de Hacienda; Lic. José Angel Andrade, Sub-Director del Consejo Nacional de Planificación Económica; Lic. Félix Dardón

Rodas, Asesor Técnico del Ministerio de Hacienda; HONDURAS: señores Lic. Héctor Medina, Director de la Oficina de Presupuesto; Marco Tulio Banezas R. Jefe del Departamento de Análisis y Evaluación de Presupuestos; Lic. Rodolfo Luna M. de Consejo Nacional de Economía. NICARAGUA: señores; Oscar Sánchez, Director General del Presupuesto; Félix Hernández, Sub Director del Presupuesto; Eduardo Casco, Asesor Técnico del Tribunal de Cuentas. Oportunamente se dará a conocer nombres y cargos de los representantes de El Salvador y Panamá. Además participarán los señores Joseph Mascarella, Coordinador de Estudios de la Oficina en México de la CEPAL, quien será el Director del Seminario; Lic. Wilburg Jiménez Castro, Director de la ESAPAC, Gonzalo Martner, Economista del IEPES; Alfred Landau, Jefe de la Sección de Investigaciones Presupuestarias de las Naciones Unidas; Fabio Arango, economista de la CEPAL; y el Prof. Joseph Pois, catedrático de la Escuela Superior de Administración Pública e Internacional de la Universidad de Pittsburgh, Pennsylvania, quien servirá como consultor especial.



# GANADEROS DE SAN CARLOS A IMPORTANTE REUNION

Ayer captaron nuestros reporteros, la noticia de una convocatoria que está siendo librada por la Cámara de Ganaderos de San

Carlos, en la que cita para una importante reunión en Ciudad Queada, el domingo 29 de los corrientes a las 10:30 de la ma-

ñana. Se dijo que el principal asunto a discutir entre los distintos problemas que confrontan los ga-

naderos, será el de los precios y las futuras ventas de ganado. Pero, se especula que además se tratarán otros asuntos de vital

interés para los ganaderos y además de los anunciados. Para la reunión del día 29, han sido especialmente invitados los señores don Manuel Emilio Clark y don Matías Sobrado. Reseñaremos oportunamente esta importante reunión.

## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - RED RYDER -



## - HONOR-EDEN -



## - BRICK BRADFORD -



## - LOS PICAPIEDRA -



### REUNIONES PARA VACUNACION

El próximo martes 24 de setiembre tendrá lugar una reunión para instruir a los líderes del programa de vacunación contra la polio que se iniciará el último día del mes. A su vez estos líderes se reunirán con los voluntarios en los 3 sectores en que ha sido dividida el Área Metropolitana de San José los días 26, 27 y 28, para impartirles instrucción. Se espera la mayor cooperación de la comunidad.

### AGRADECIDOS CON MINISTRO GARRON

Setiembre 11, 1963.—

Señor Hernán Garrón Salazar Ministro de Industrias San José

Estimado señor: Por la presente me permito transcribirle el acuerdo dictado y aprobado por el Concejo Municipal de Pérez Zeledón, Sesión ordinaria N° 57 celebrada el 6 de setiembre año en curso, y que literalmente dice, así:

AGRADECIMIENTO SEÑOR MINISTRO GARRON: A la Mesa el Regidor Barrantes Elizondo presentó la moción que literalmente dice, así:

La manera como el señor Ministro Garrón ha tratado y resuelto la gestión para que en este Cantón se instale un ingenio de azúcar, es de sobra conocido por todos los compañeros Regidores.

Ha demostrado el señor Garrón desde que este asunto llegó a su conocimiento, que no solo es un funcionario diligente y activo, sino también un hombre justo y un verdadero intérprete de las aspiraciones y necesidades de los pueblos. Hombrés como don Hernán Garrón son los que honran a un Gobierno, y son los que Costa Rica necesita muchos, que trabajen con miras al interés de la patria, libres de presiones y llenos de honestidad.

Por eso es que yo me permito mencionar para que la Municipalidad acuerde darle al señor Garrón un agradecimiento.

Conocida la moción del Regidor Barrantes Elizondo, el Concejo expide el

#### ACUERDO N° 24

Por unanimidad de votos dese la aprobación a la moción del Regidor Barrantes Elizondo y dirijase al Señor Ministro de Industrias don Hernán Garrón Salazar, haciéndole saber que tanto la Municipalidad de Pérez Zeledón, como los ciento veinte mil habitantes de esta zona le estaremos altamente agradecidos por la forma justa con que ha procedido al otorgar permisos para que una cooperativa instale un ingenio de azúcar en este cantón. Comuníquese.

Sea otra atención a que r.f. rirme me es grato suscribirme del señor Ministro, Atto. y S. S.

Narcleón Campos Ortiz Secretario Municipal





# Intereses alrededor de la reforma constitucional

El Partido Liberación Nacional está moviendo, en gran secreto, un proyecto de ley para proceder a la reforma general de la Constitución Política por la vía de la convocatoria a una Asamblea Constituyente. Como diputado responsable obligado a no silenciar nada al pueblo de Costa Rica, digo esto porque las consecuencias de tal pa o pueden ser inmedibles y nos podrían llevar a situaciones indesahiables como las que se vivieron en el año de 1948.

Estoy en capacidad de informar que con gran sigilo se hacen las negociaciones pertinentes. ¿Es sólo el Liberación Nacional el interesado en este proyecto? ¿Junto con este grupo, está actuando el Republicano Nacional? ¿Qu' piensa de esto el Unión Nacional? Yo no lo sé todavía.

Pero me temo que se mueven grandes intereses alrededor de este proyecto. A sólo catorce años de la vigencia de nuestro Código Político, se busca cambiarlo totalmente. Veo en ello el peligro de que se quiera darle al país una Carta Política ajustada a los intereses de uno o dos grandes partidos. Si unimos a esto el hecho de que el Liberación y el Republicano están presionando la reforma constitucional para que se les pague por adelantado la deuda política (lo que equivaldría al pago de dos deudas en cuatro años, sea casi doce millones de colones), y le agregamos la disposición de esos grupos para limitar el funcionamiento de otras organizaciones por el camino de la reforma a la legislación electoral debemos concluir en que se está preparando un explosivo compuesto

que afectará la vida institucional, política y económica de la República.

En la Asamblea Legislativa, dentro de las reservas usuales en estos casos, se recogen firmas con la finalidad de realizar las reformas totales. Para esto, de acuerdo con el artículo 196 de la Constitución, es necesario convocar a una Asamblea Constituyente. ¿Quién le asegura al pueblo que uno o dos partidos políticos no se pueden poner de acuerdo para darnos una Constitución de "transacción" con no sabemos qué fines? ¿Quién garantiza que el país ante la crisis moral, económica y fiscal que vive, no reaccionará con violencia? ¿Quién se hace garante de que aquí se preservará el orden constitucional cuando hay fuerzas interesadas en que aquél se rompa?

De esta declaración estoy entregando copia a los diarios "La Nación", "Diario de Costa Rica" y LA REPUBLICA. También a los radioperiódicos. Espero que ellos sabrán recoger esta denuncia y llevarla a conocimiento de la opinión pública, si es que no quieren mañana resultar responsables por omisión, de lo que pueda ocurrir en el país.

Creo que este proyecto poco serio, sin fundamento, sin base alguna, para convocar a una Constituyente —que a eso es a lo que se tendría que ir de a-

uerdo con el artículo 196 de la Carta Política que nos rige— es la culminación del desconcierto, de la incapacidad de los partidos políticos para gobernar, en fin, de la crisis que se vive. Pero dicho proyecto lo que puede lograr es el agravamiento de esa crisis. Porque el frío no está en las cobijas. El mal no reside en nuestra Constitución. El mal reside en la falta de patriotismo, en la ceguera, en la ausencia de entereza, que son hoy las tónicas reinantes —con las excepciones conocidas— en los hombres públicos.

Salvemos a la República. Salvémosla, pero no con poses de "vedette" sino inspirados en estas palabras de Omar Dengo: ¿Hombres prácticos? Sí, está bien. Pero, ¿qué es ser hombre práctico? Porque el mal de este país es haber hecho hombres prácticos, tanto, que ya sólo comprenden sus propios intereses;

tan prácticos que los más altos intereses de la Nación, guiados por su excesivo practicismo, los han convertido en negocios y al-

gustos de ellos impudicos.

Julio Suñol  
Diputado.

## IMPOSIBLE CREAR NUEVAS PLAZAS POR EL PRESUPUESTO

Señores  
Thelma Guevara y Compañeros  
Directora de la Escuela  
Bocas de Nosara de Nicoya  
Gte.

Estimados señores:  
Me refiero nuevamente a su atenta carta del 27 de agosto para comunicarle que, con vista de estudios realizados, no es po-

sible la creación de plazas de Telefonista y Guardalíneas para el próximo año, porque el proyecto de presupuesto se elaboró con arreglo a las instrucciones de reducir los gastos en lo posible y no crear plazas.

De Uds. atento y seguro servidor,

FCO. URBINA G.  
Ministro de Gobernación

## CENTRO AGRICOLA EN SAN VITO DE JAVA

En la progresista localidad de San Vito de Java se inaugurará el próximo 12 de octubre un Centro Agrícola. Han sido invitados al acto el señor Presidente de la República, el señor Ministro de Agricultura y Ganadería y otros altos funcionarios

de este Despacho y de algunas instituciones autónomas relacionadas con la producción. La multiplicación de estos Centros en la República marca el anhelo de algunas comunidades para contar con organismos que fomenten la agricultura, que estudien y den fórmulas para so-

lucionar los problemas locales en este aspecto. En cuanto a San Vito de Java el nuevo Centro tiene el propósito de fomentar la producción al máximo y ponerse en relación con todas las dependencias y entidades autónomas para lograrlo.

### NOTICIAS DE TILARAN

Actuando en conjunto, el Departamento de Higiene Dental del Ministerio de Salubridad Pública y la Junta de Educación de este lugar se consiguió que la Unidad Móvil Dental N° 3, a cargo del Dr. Jorge Mullner Peña, permaneciera un mes en este pueblo, atendiendo a los niños de las escuelas del centro y circunvecinas.

La labor realizada por esta gente en profilaxis bucal fue sumamente provechosa y traducida a números podemos dar el siguiente resumen:

Niños atendidos 1780 a los cuales se les hicieron 1793 extracciones y 552 obturaciones entre amalgamas, porcelana y cemento.

Entre las escuelas atendidas podemos mencionar las siguientes: Central, Nocturna, San Luis, Lombardia y Quebrada Grande. En las últimas 4 se trabajó únicamente en extracciones. En vista de lo provechosa que ha resultado esta labor el Presidente de la Junta Dn. Néstor Boniche está haciendo gestiones para conseguir una nueva visita de esta Unidad Dental en los meses del verano con el objeto de extender el trabajo a todo el cantón si fuera posible.

La Junta de Educación presenta el más cálido agradecimiento al Departamento de Higiene Dental del MSP, al Dr. Mullner y a sus asistentes Myriam Rivera y María Edelsa Campos quienes trabajaron con ahínco y perseverancia.

### COMITE DE CARITAS

Ha quedado debidamente instalado en este centro el Comité Diocesano de la entidad Caritas de Costa Rica el cual ha estado trabajando en la elaboración de un censo de las familias más necesitadas de la zona a las que el mencionado Comité les seguirá prestando ayuda en nombre de esa entidad. Entre los integrantes de este Comité podemos mencionar a las Sras. Gioconda de Cabalceña, Ibelth de Oyares, Irma de Valerio, Soledad de Murillo y Srta. Aida Cecilia Mora las cuales han tenido a su cargo estas tareas preliminares. Les felicitamos y deseamos sigan trabajando con esa dedicación.

## ANUNCIAR ES VENDER...

...Pero anunciar mal es perder!

UN BUEN ANUNCIO NO ES UN GASTO SINO UNA INVERSION  
CHARLES SCHRODER ASSOCIATES, LTDA.

le asesora técnicamente en la preparación de su anuncio, un anuncio que venda más!

Para su rótulo industrial, anuncio comercial, rótulos en interior de autobuses y en carreteras, así como para toda impresión serigráfica necesaria a su negocio:

## Serigrafía ARTEX

de CHARLES SCHRODER ASSOCIATES, LTDA.

TELEFONO 7253

SAN JOSE

APARTADO 1018

75 varas al Sur del Hotel Balmoral

## LA CAJA COSTARRICENSE DEL SEGURO SOCIAL

invita cordialmente a todos los trabajadores asegurados, vecinos de Barrio Cristo Rey, para que asistan a la reunión que se efectuará en la ESCUELA REPUBLICA DE NICARAGUA hoy jueves 19 de setiembre a las 7 de la noche.

El motivo de esta reunión es dar una explicación a todos los asistentes sobre la forma en que operará la Clínica "Dr. Ricardo Moreno Cañas", cuya construcción se levanta frente a la fábrica "Numar S. A.". La exposición del tema estará a cargo del Dr. Rafael Ruano Riesgo, funcionario de la Caja.

En esta reunión también se explicará a los asegurados la importancia de inscribirse como futuros pacientes de la Clínica, y los problemas que se les presentarán si no lo hacen.

Rogamos a todos los asegurados de Barrio Cristo Rey atender a la invitación que les formulamos y asistir a la ESCUELA REPUBLICA DE NICARAGUA hoy jueves 19 de setiembre a las 7 de la noche.





# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## LLEGO EL PRESIDENTE TITO A BRASIL

BRASILIA, 18. AP—El presidente de Yugoslavia, Joseph Braz Tito, llegó hoy aquí a las 16.10 (hora local), pero con motivo de la oposición de los católicos no podrá visitar las dos ciudades mayores del país. Tito llega en la primera etapa de la gira que hará por 4 países latinoamericanos. Se trata de la primera visita que un jefe de estado hace a Bra-

sil desde que Joao Goulart tomó posesión de la presidencia. Se trata además de la primera visita que hace Tito a la América Latina.

El presidente yugoslavo tiene 71 años de edad. Permanecerá cinco días en Brasil y luego, en este orden, visitará Chile, Bolivia y México antes de ir a los Estados Unidos para conferenciar con el presidente John F. Kennedy y visitar la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El programa para el primer día de la visita terminará con una recepción en el Palacio de Planalto y una entrevista entre la primera dama brasileña María Teresa Goulart, y la esposa de Tito. El programa de Tito consiste en entrevistas diarias con Goulart, visitas al Congreso y a la Corte Suprema y una serie de recepciones y banquetes.

Se canceló un viaje a las selvas del Estado de Goiás y el programa de los dos últimos días aún no se había definido. Tito saldrá para Chile el 23 de septiembre y de allí pasará a Bolivia y México antes de ir a los Estados Unidos.

Los planes originales fijaban visitas a las dos ciudades mayores de Brasil, Rio de Janeiro y Sao Paulo, pero fueron cancelados en vista de la actitud hostil del gobernador Carlos Lacerda, del Estado de Guanabara, y Adhemar de Barros, de Sao Paulo.

Los católicos también están a la visita de Tito alegando que es un dictador que ha sido excomulgado por su responsabilidad en la muerte de cientos de sacerdotes y millares de católicos.

Semejante hombre — dicen

los católicos— no debía ser recibido con plenos honores estatales por la nación a quien oficialmente se considera el país católico mayor del mundo.

Los católicos también están furiosos con motivo del propósito del gobierno de condecorar a Tito con la condecoración más alta que el país da a un extranjero: La Gran Cruz Cruzeiro do Sul.

El Presidente Janio Quadros condecoró al Ministro de Economía Ernesto Che Guevara, con esa medalla pese a las protestas de los católicos. Muchos consideran que eso fue lo que provocó la violenta posición que desembocó en su renuncia al cargo de presidente.

Tito dará a Goulart la condecoración de la Estrella Yugoslava. En esta visita que hace por primera vez a la América Latina, el presidente comunista omite al único país comunista de este hemisferio: Cuba.

Se ha notado que las naciones que visitará son las únicas del hemisferio que mantienen relaciones con Cuba. Preguntado si esto tenía algún significado, el embajador yugoslavo al Brasil Marijan Braljac, contestó que sólo era una coincidencia, señalando que Tito visita los países que lo invitaron.

RIO DE JANEIRO 18 (AP)—El gobierno del Presidente Goulart se enfrenta a una tensa situación política del país, bajo la amenaza de una huelga general que podría ser declarada por el comando general de Trabajadores (CGT) y por hechos de indisciplina militar en diferentes puntos del país. El Presidente Joao Goulart reunió hoy con sus jefes militares, pocas horas antes de recibir al Mariscal Josip Broz Tito, Presidente de Yugoslavia que será su huésped en los próximos cinco días.

Los tres ministros militares de Goulart, almirante Silvio Mota, de la Marina, General Jair Daniel Ribeiro, de la guerra y brigadier Anisio Botelho, de la Fuerza Aérea, salieron temprano hacia la capital brasileña donde conferenciaron con el Presidente. Según el bien informado e influente periódico "Jornal do Brasil" los Ministros militares exigirán que el presidente decida el estado de sitio para legalizar una situación virtualmente idéntica a la mantenida por las fuerzas armadas.

Estas están en estado de alerta desde hace una semana, cuando

### Falleció obispo español

MADRID, 18 (AP)—Las autoridades eclesásticas anunciaron hoy que Monseñor Zacarías Vizcarra Arana, de 83 años de edad, Obispo de Areso y consejero del Movimiento Nacional de Acción Católica en España, falleció hoy en Madrid.

Monseñor Vizcarra pasó varios años en la Argentina donde fundó la revista "Criterio", que lanzó la primera de Hispanoamérica en defensa de los intereses espirituales y derechos del catolicismo.

También fundó la cultural Isidoriana, institución dedicada a la formación religiosa e hispanica de la juventud de Buenos Aires, y un instituto gráfico-técnico dedicado a la preparación técnica del personal que interviene en la prensa argentina. Fue vicesecretario general de la Organización del Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires y pronunció numerosas conferencias y escribió innumerables artículos y folletos sobre los más apremiantes problemas religiosos y sociales en diversas ciudades argentinas.

En Argentina estuvo en calidad de asesor archidiecésano de acción católica.

do fue dominada en algunas horas una revuelta de sargentos de la fuerza aérea y de la marina que estalló en Brasilia, además de otros hechos de indisciplina señalados en cuarteles de la Fuerza Aérea y de la Policía Militar estadual en algunos estados brasileños.

La información publicada por el diario no pudo ser confirmada aquí ni en Brasilia en círculos políticos categorizados.

Los bancos de todo el país amanecieron cerrados debido a una huelga de empleados que exigen mejores sueldos.

En consecuencia de la tensa situación brasileña y frente a repetidas amenazas de huelgas surgieron fuertes reflejos en los mercados de cambio, donde en las últimas 24 horas el dólar ha sufrido un alza de 20 puntos.

Ayer la moneda norteamericana fue vendida a 1095 cruzeiros. El lunes el precio era de 1075 cruzeiros.

Fuentes bien informadas dijeron en Brasilia, que el gobierno en las próximas 48 horas deberá anunciar qué medidas adoptará para tranquilizar definitivamente el país.

### Todos los católicos en el Concilio

CIUDAD DEL VATICANO, 18. AP—El Papa Paulo VI dijo hoy en una audiencia general en la Basílica de San Pedro que todos los católicos deben participar en el Concilio Ecuménico, orando y haciendo penitencia por el éxito de éste.

La segunda sesión del Concilio Ecuménico se inicia el 29 de septiembre, después de un receso de nueve meses. El papa dijo:

"Desde el punto de vista espiritual y práctico, para preparar el Concilio siempre debemos recordar dos cosas: que tal acontecimiento interesa a toda la Iglesia, no únicamente a los obispos que participan en el Concilio, sino también a todos los fieles, y que el buen resultado del Concilio dependerá principalmente en el Espíritu Santo a quien debemos pedir tal cosa con nuestra oración y nuestros buenos actos".

El Sumo Pontífice habló en italiano. Luego, lo mismo que el Papa Pío XII, repitió su discurso en francés, alemán, inglés y español.

El Vaticano dijo que la única innovación de la segunda sesión será el uso de un "grillito" metálico que hará sonar el prelado presidente cuando un orador se está acercando al límite de 10 minutos.

En la primera sesión del año pasado de octubre a diciembre, se necesitó interrumpir verbalmente a muchos oradores para decirles que se había vencido su tiempo.

### Convenios entre Este y Oeste

Naciones Unidas, 18 (AP)—El Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Carlos Sosa Rodríguez, de Venezuela, dijo hoy que las Naciones Unidas suministrarán el fondo para nuevos convenios entre el este y oeste que lo hizo en el tratado de prohibición limitada de las pruebas nucleares.

En su primera conferencia de Prensa desde su elección ayer, Sosa Rodríguez manifestó que "El tratado de Moscú fue firmado por Gran Bretaña, Los Estados Unidos, y la Unión Soviética, las tres grandes potencias."

"Sin embargo, el fondo para él está en los debates que han continuado aquí por 10 años.

### Intervención castro-comunista en Colombia

BOGOTA, 18 (AP)—El ejército ha rescatado a un ganadero que fue secuestrado por guerrilleros colombianos y mantenido como rehén a muchos kilómetros de Bogotá.

German Emjia Duque dijo que lo secuestraron para pedir rescate. Después de ser rescatado ayer por una patrulla militar, manifestó que los guerrilleros están siendo abastecidos de armas y alimentos por aviones cubanos que dejan caer los suministros valiéndose de paracaídas.

El Ministro de Justicia Alfredo Araujo Grau declaró por su parte que el relato de Mejía Duque prueba la realidad de la amenaza comunista en Colombia.

Añadió el Ministro que el país "debe abrir los ojos y comprender la necesidad de defender sus instituciones y nacionalidad contra la esclavitud y paratón del comunismo".

Mejía Duque informó que el régimen de Cuba ya a dado a la banda guerrillera 20.000 dólares para que prepare la caída del Gobierno y que ha amenazado con suspender la ayuda si los guerrilleros no emprenden pronto acciones de mayor envergadura.

El ganadero añadió que la guerrilla tiene 50 miembros y cuenta con el apoyo de campesinos de la región. "Sus órdenes son destruir todo que no este de acuerdo con la revolución," dijo Mejía Duque. "Tienen armamento moderno y están bien equipados."

Aviones cubanos les dejan caer periódicamente en paracaídas armas y viveres. Están obsesionados con sus planes de atacar los cuarteles militares. Castro ha amenazado con suspender la ayuda si no efectúan pronto un ataque de importancia.

El ganadero manifestó que el cabecilla del grupo, Federico Fontecaba, que fue muerto ayer junto con otros siete guerrilleros cuando el ejército atacó el campamento guerrillero situado en la selva cerca de puerto Bocala, usaba barbas y uniforme militar similar al de las fuerzas del régimen de Cuba. Añadió que Arango usaba boina y solo llevaba revolver.

Mejía Duque expresó que los guerrilleros no lo trataron mal y no trataron de ocultar sus planes para apoderarse de Colombia.

Mejía Duque fue secuestrado el jueves de la semana pasada y se pidió el pago de 250.000 pesos (25.000 dólares) por él.

El ejército lo rescató ayer después de dar muerte a otras seis guerrilleros.

Mejía Duque dijo que los guerrilleros lo libertaron porque al ser atacados por el ejército, creyeron que dejándolo libre lo soltado suspenderían el asalto al cual fue llevado a cabo por fuerzas antiguerrilleras especialmente adiestradas por el combate en la selva y que contaron con apoyo aéreo.

Durante la ofensiva desatada, el ejército se apoderó de un depósito de armas y explosivos y de una biblioteca de literatura comunista.

El arsenal capturado incluyó 50 bombas de alto poder explosivo municiones y folletos sobre la formación de guerrillas y de grupos terroristas.

Las autoridades dicen que se trata del mismo grupo que ha estado exigiendo dinero a los ganaderos de la región en torno a los campos petroleros del territorio Velásquez. Agregaron que hacían las exigencias a nombre del Ejército Nacional de Liberación, de orientación comunista.

### Adenauer conferenció con Leoni

ROMA, 18 (AP). — El Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, conferenció hoy durante una hora con el primer ministro italiano Giovanni Leone acerca de los problemas europeos y mundiales, y después visitó al presidente Antonio Segni.

El estadista alemán de 87 años de edad cumplía de este modo el nutrido programa de su tercer día de permanencia en Roma.

Soló del hotel del centro de la ciudad, donde está alojado, en horas tempranas de la mañana y visitó el arte en villa Giulia antes de dirigirse al palacio del primer ministro.

Junto con él asistieron a las conversaciones Ehrenfried von Holleben, su jefe de protocolo y Manfred Klaiber, embajador de Alemania en Italia.

Al medio día se separó de Leoni para ir a ver al presidente Segni en el palacio Quirinal. Mas tarde Segni fue anfitrión de un almuerzo ofrecido en honor de Adenauer.

## POR QUE RECIBIO JUAN XXIII A YERNO DE NIKITA

CIUDAD DEL VATICANO, 18 —AP—El Semanario del Vaticano dijo hoy que Alexei Adzhubel, yerno del primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, vino a ver al Papa Juan XXIII el pasado marzo, como parte de una nueva política del Kremlin para tornar todo en su favor.

"L'osservatore Della Domenica" replicó a comentarios hechos por Adzhubel en Moscú el jueves sobre el catolicismo y el Papado.

Dijo el semanario Vaticano:

"Para conducir su 'nueva política real', el directorio del Kremlin ha tomado en cuenta que aun la fuerza moral y especialmente la Iglesia —aun si carece de divisivas (fuerza militar)— tiene un peso que no se puede ignorar.

"Por lo tanto es bueno (para los soviets) tomarlos en consideración, estudiarlos, apoderarse de cualquier excusa que ofrezca la situación y tomarla en su favor.

"Ese es el motivo que trajo al Sr. Adzhubel ante el Papa Juan XXIII. Y el Papa lo recibió con la esperanza de que el "neo-realismo político" de Moscú se extienda aun, en alguna forma, a los católicos que por muchos años han sufrido graves e injustas restricciones (detrás de la cortina de hierro)".

## GABINETE APOLITICO EN CHILE

Por José M. Orlando

SANTIAGO, CHILE, 18 — (AP) —El presidente Jorge Alessandri se propone nombrar un gabinete apolítico de figuras independientes para resolver la crisis que surgió hace una semana.

Dirigentes políticos de la coalición tripartidaria en el gobierno no dijeron que Alessandri formará un "gabinete administrativo" lo antes posible, reemplazando a los ministros que renunciaron el 12 de septiembre.

Esto fue revelado por el vicepresidente del Partido Liberal, Fernando Maturana, y Nicanor Allende, Secretario de la Coalición de tres partidos conocida por el nombre "Frente Democrá-

tico".

Después de una reunión de dirigentes políticos con Alessandri.

Los dos mencionados dijeron que el presidente se propone nombrar ministros que si bien son apolíticos, serán aceptables para los partidos oficialistas. Alessandri mismo es independiente sin partido.

Con esta medida se procura retener la mayoría parlamentaria del gobierno, asegurando el apoyo de los tres partidos coaligados. En el gabinete de 13 ministros que renunció la semana pasada figuraban cuatro del Partido Radical (de orientación centrista); tres del Partido Liberal y tres del Partido Conservador (agrupaciones derechistas); y tres independientes.



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Saquean y queman Embajada Inglesa en Jakarta

Por Tony Escoda  
Corresponsal de The Associated Press.

JAKARTA, 18 —AP—Millares de indonesios en violenta manifestación saquearon y quemaron la Embajada y atacaron otras propiedades británicas hoy protestando contra el apoyo que da Londres a Malasia, la nación anticomunista formada con 4 excolonias inglesas.

Gran Bretaña reaccionó con una rápida demanda de que el gobierno del Presidente Sukarno detenga inmediatamente "tal comportamiento incivilizado". El ministro de relaciones exteriores, Lord Home, llamó al Embajador indonesio en Londres, Burhanudin Mpamad Dith, y le entregó la demanda.

El moderno edificio de tres pisos de la Embajada Británica en Jakarta era un esqueleto huymeante esta noche, sus jardines cubiertos con las cenizas de las hogueras que los manifestantes hicieron con documentos, papeles y muebles.

El British Chicket Club, en una elegante sección residencial de la capital, y la residencia del personal de la Shell Oil Co., en Kebajoran, también fueron incendiados. Por lo menos 19 automóviles británicos fueron quemados, nueve en la Embajada y sus alrededores.

Una violenta y metódica turba de más de 10.000 manifestantes exteriorizaron sus odios a los gritos de "muera Malasia" y "anasten a los británicos".

Los camiones de los bomberos que trataron de llegar a la embajada fueron detenidos por los desordenados. La muchedumbre se apoderó de dos de los camiones, sin embargo, y empleó sus escaleras para derribar la bandera británica de su mástil y el emblema británico del frente del Edificio. La insignia fue rota y quemada.

La policía indonesia no se movió para detener la destrucción de la propiedad, pero llevó a los funcionarios de la embajada a la sede oficial, donde estuvieron seguros.

Los testigos presenciales dijeron que un TTX-714 mujeres, fue amenazado en un momento dado por individuos que estado de gestación, la esposa de un funcionario de la embajada, fueron cortados y maltratados, según se informó.

El embajador británico, Andrew G. Gilchrist, escapó ileso. Su familia halló refugio en la cercana residencia del Embajador de los Estados Unidos, Howard P. Jones.

Quizá en respuesta a las demandas británicas de que el gobierno interviniera, los soldados de la guarnición de Jakarta se esparcieron después del anochecer por la ciudad para sofocar los desórdenes.

Se establecieron apostaderos militares en diversos lugares en esta primera demostración de fuerza desde el estallido de los disturbios que han sido secuela violenta del ataque a pedradas hecho el lunes a las Embajadas de Gran Bretaña y Malasia. En el intervalo los malayos se desquitaron atacando a la Embajada de Indonesia en Kuala Lumpur, la capital de la nueva Federación.

Malasia es una Federación de 10 millones de habitantes. Es pro occidental y surgió a medianoche del domingo pasado mediante la unión de Malaya, Singapur, Borneo Septentrional y Sarawak. Filipinas la contempla con disgusto e Indonesia, con hostilidad. Ayer se rompieron las relaciones diplomáticas con esas dos grandes vecinas de Malasia.

### Control militar en Jakarta

JAKARTA, 18 (AP) — El ejército asumió el control de esta capital barrida por los desórdenes esta noche después de una tarde de violencias, saqueos e incendios en que los principales objetivos fueron el incendio de la embajada británica y las casas del personal de la embajada.

El embajador de los Estados Unidos, Howard P. Jones, dijo que recibió comunicación oficial de que el gobierno ha dado instrucciones a la guarnición de Jakarta para que asuma la responsabilidad en la sofocación de los disturbios ampliamente difundidos.

Jones dijo que tenía noticias de que los soldados estaban ocupando posiciones en toda la ciudad.

### Inundaciones en Alicante

ALICANTE, España, 18 (AP) Inundaciones relámpago, producidas por varias horas de lluvias torrenciales, arrasaron un área de campamentos internacionales en las cercanías de esta ciudad anoche. Dejando a muchos de los 120 extranjeros que estaban a campados, sin sus posesiones.

Seis caravanas fueron barridas por las aguas y llevadas al mar. Sus ocupantes lograron ponerse a salvo y otros informaron a los de más del peligro.

### Tirantes relaciones británico-indonesas

Por Arthur Gavsho  
LONDRES, 18 —AP— Gran Bretaña e Indonesia se aproximaron esta noche a la ruptura de relaciones después de un día de violencias en que fue incendiada la Embajada en Jakarta.

El Secretario de Relaciones Exteriores Lord Home mandó a llamar al embajador indonesio, Burhanudin Monamad Diah, a sus oficinas y en una candente entrevista de cinco minutos calificó los sucesos ocurridos hoy en la capital indonesia diciendo que eran "un comportamiento incivilizado".

Demandó que inmediatamente se suspendieran los ataques contra las vidas y propiedades británicas. Por toda Indonesia la turba enloquecida culpó a la Gran Bretaña por la creación de la Federación de Malasia.

Home dijo lisa y llanamente al Embajador Diah que a menos que el Presidente Sukarno y su gobierno "prometan a partir de ahora" proteger con efectividad al personal y las propiedades británicas, se podrían romper las relaciones diplomáticas de los dos países.

Dentro de las seis horas y media transcurridas después de la entrevista matutina, Home mandó a buscar a Diah otra vez para escuchar la respuesta de Sukarno.

Un vocero de la Embajada Indonesia dijo que en su segunda entrevista con Home, el Embajador Diah transmitió el siguiente mensaje del Dr. Djuan da, primer Ministro del Gobierno indonesio:

"Se han tomado medidas adecuadas para proteger la vida y las propiedades de los ciudadanos británicos en Indonesia.

"Se ha emprendido la investigación de su origen".

### Kennedy se entrevistará con líderes negros

WASHINGTON, 18 (AP) — El Presidente John F. Kennedy hablará mañana (hoy) con el reverendo Martin Luther King y otros seis dirigentes negros acerca de la situación racial en Birmingham, Alabama.

Pierre Salinger, secretario de Prensa de la Casa Blanca, anunció hoy los planes para la entrevista. Dijo que los siete dirigentes de color, cinco de los cuales son de Birmingham, han indicado que quieren informar a Kennedy sobre la situación existente en esa ciudad.

La tensión racial, extraordinariamente tirante ya, ha sido aumentada por el estallido de una bomba dentro de una iglesia negra de Birmingham el domingo pasado. Cuatro niños negros perecieron.

### Investigan accidente de braceros mexicanos

WASHINGTON, 18 AP— El Departamento del Trabajo ordenó hoy que se investigue el accidente ocurrido en California que costó la vida de 28 trabajadores agrícolas mexicanos y heridas a 35.

El Secretario del Trabajo, Willard Wirtz, dijo que el accidente ocurrió cuando el camión en que viajaban los obreros fue a cruzar un paso a nivel, ha sido "una tragedia terrible" y manifestó que ha enviado sus condolencias a los familiares de los obreros que murieron.

Wirtz dio instrucciones a los investigadores del Departamento del Trabajo para que determinen si hubo violación de las normas de seguridad establecidas para la transportación de los braceros mexicanos.

Las normas se incluyeron en el acuerdo suscrito por los gobiernos de los Estados Unidos y México, bajo el cual unos 200.000 obreros agrícolas mexicanos son empleados anualmente en los Estados Unidos para que ayuden a recoger las cosechas.

De acuerdo con esas normas de seguridad, los empleados de los braceros tienen la responsabilidad de proporcionarles transporte seguro.

Funcionarios de la Oficina de Trabajo agrario del Departamento del trabajo han salido urgentemente para California a fin de investigar el accidente.

### Temblores en Estambul

ESTAMBUL, Turquía, 18 —AP— Un fuerte temblor sacudió la zona de Estambul a las 17.00 horas Gmt. esta noche durante 30 segundos.

La policía informó que hubo daños en algunas casas contiguas.

En varios barrios residenciales la gente salió corriendo a la calle presa del pánico y según la policía hubo "varios" heridos.

### La empresa privada y la ALALC

NUEVA YORK, 18 (AP)— El éxito de la integración económica de los ocho países que forman la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) depende fundamentalmente de la reacción favorable de la empresa privada, dijo hoy Octaviano Campos Alas, gerente del Banco de México y Secretario Ejecutivo de la Comisión Interministerial Mexicana para la América Latina.

En un discurso preparado para el décimo tercer congreso internacional de administración que se celebra en Nueva York, Campos Alas señaló que actualmente hay dos procesos separados de integración en América Latina: La ALALC, formada por México, Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Uruguay, Colombia y Ecuador, y el mercado común centroamericano formado por cinco países de esa región del continente, excepto Panamá.

"Aquellos de nosotros responsables de avanzar las actividades de la ALALC, comprendemos bien, y hemos reiterado muchas veces, el hecho de que el éxito de la integración dependerá fundamentalmente de la reacción favorable de la empresa privada en nuestros respectivos países y del papel que desempeñe, en vista de que los gobiernos sólo están creando la armazón legal dentro de la cual deberán ser llevadas a cabo las oportunidades ofrecidas por la ALALC dependientes de la iniciativa privada."

Dijo una idea de la magnitud de estas oportunidades señalando el hecho de que el volumen anual de importaciones realizadas de terceros países por los países latinoamericanos asciende a más de 9.000 millones de dólares.

## 34 millones de dólares para México

WASHINGTON, 18. AP— México firmará mañana tres convenios de crédito por valor de 34.3 millones de dólares para acentuar el ritmo de su histórica reforma agraria según se supo hoy. Los créditos procederán del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Dos de los préstamos, por valor de 30.5 millones de dólares, están destinados al financiamiento del 48 por ciento del ambicioso programa de El Limón, la colonización de unas 350.000 hectáreas en el estado de Tabasco.

El tercero por valor de 3.8 millones de dólares se destinará a los estudios sobre el aprovechamiento de las aguas de los ríos de Lerma, Chapala y Santiago.

El tercer programa de El Limón, la colonización de unas 350.000 hectáreas en el estado de Tabasco.

## 82 TEMAS A DEBATE EN LA O.N.U.

NACIONES UNIDAS 16. AP—La Comisión de Procedimientos de las Naciones Unidas, integrada por 21 naciones, recomendó hoy una amplia gama de temas para debate en la Asamblea General incluyendo el tratamiento a los budistas en Viet-Nam del Sur y la cuestión del ingreso de China comunista como miembro de la ONU.

Resultaba aparente que a pesar de las esperanzas de armonía que originó la firma del tratado de prohibición parcial de pruebas atómicas, la Asamblea se encaminaba hacia un agrio debate en los próximos tres meses.

La Comisión recomendó 82 temas para consideración por parte de la Asamblea y la fijación de la fecha del 20 de diciembre para la terminación de las sesiones.

En una escaramuza inicial,

la comisión se negó a escuchar los puntos de vista del Vietnam del Sur sobre el tratamiento de la cuestión budista.

Después de una prolongada discusión, Carlos Sosa Rodríguez, de Venezuela presidente de la Asamblea y de la Comisión decidió que la mayoría de los miembros se oponían a la solicitud sobre la base de que Viet-Nam del Sur, como observador de la ONU, no tenía derecho a ser escuchado.

No se presentó oposición en cuanto a escuchar a Viet-Nam del Sur cuando el tema sea presentado a debate bien en la Asamblea o en una de sus comisiones, bajo el capítulo de violación de los derechos humanos.

Sir Senevate Gunawardene de Ceylán, país en el que predomina el budismo, inició el movimiento de opinión para que el tema sea tratado por las Naciones Unidas diciendo que debería ser discutido en la Asamblea y que se le debía de dar amplia prioridad. Dijo que existe preocupación en todo el mundo por la profunda violación de los derechos humanos en Viet Nam del Sur.

Por un voto de 12 a 1 y 8 abstenciones, la comisión recomendó que la Asamblea trate el tema de la representación de China, tal como fue solicitado por Albania Comunista.

La China nacionalista presentó el único voto negativo después de que su Embajador Liu Chieh, declaró que el ministro de relaciones exteriores de Albania, Hebar Shtylla seguramente estaba gastando una broma cuando se refirió a China comunista como un país amante de la paz.

Los indonesios atacaron la sede de Malasia. En represalia los malayos apedrearon la embajada de Indonesia. Los indonesios, con Sukarno a la cabeza, se oponen a que Malaya, junto con Singapur, Sarawak y Borneo del Norte, se mantengan en la recién creada Federación de Malasia. También la embajada de Gran Bretaña en Jakarta, sintió el impacto de las protestas. Esta escena es bien elocuente: jóvenes se dedican a lanzar piedras y provocar incendios...



Los indonesios atacaron la sede de Malasia. En represalia los malayos apedrearon la embajada de Indonesia. Los indonesios, con Sukarno a la cabeza, se oponen a que Malaya, junto con Singapur, Sarawak y Borneo del Norte, se mantengan en la recién creada Federación de Malasia. También la embajada de Gran Bretaña en Jakarta, sintió el impacto de las protestas. Esta escena es bien elocuente: jóvenes se dedican a lanzar piedras y provocar incendios...



# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## MISAS

en sufragio del alma de

### José Joaquín Rodríguez Alvarado (q. d. D. g.)

A las 11 de la mañana del viernes 20 del corriente, se oficiará una Misa en la iglesia de la Catedral.

Sábado 21 a las 6:30 de la mañana, Misa en la iglesia de La Dolorosa.

Sus familiares agradecerán profundamente la asistencia a estos actos piadosos.

San José, setiembre 19 de 1963

### Cumpleaños de doña Myriam Ch. de Jiménez Monge

La joven dama doña Myriam Chavarría de Jiménez Monge, esposa del Sr. Ministro de Hacienda don Bernal Jiménez Monge, estará de gala hoy festejando la llegada de un año más de vida que deseamos le traiga toda clase de felicidades.

### Cumpleaños de doña Clara María de Vega

La gentilísima dama doña Clara María Martínez de Vega, esposa del Dr. don Jorge Vega Rodríguez, festeja en este día su cumpleaños, motivo por el cual nos es singularmente grato hacerle presente nuestra mejor enhorabuena en unión de los suyos.

### Té rotario esta tarde en la residencia de doña Yolanda de Rojas

Esta tarde será el té de las damas rotarias, con fines de beneficencia. Tendrá lugar en la residencia de doña Yolanda de Rojas (frente al Salón de Patines, San Pedro de Montes de Oca), y promete ser un grato suceso social, por la gentileza de la anfitriona y por el motivo del mismo, de ayuda social a hogares pobres de los barrios del Sur.

## COCTEL SOCIAL

Tres matrimonios muy conocidos saldrán en breve para fijar sus tiendas en otros lares. Son ellos don Alejandro Malo y su señora la Dra. Lourdes de Melo. La Dra. Malo ha trabajado incansable con el centro de nutrición de Sagrada Familia, y nunca olvidaremos su generoso empeño por dejar ese centro trabajando en la mejor forma. Otro matrimonio que se va definitivamente, es el que forman Peter J. Vélez y Doña Louise Coleman de Vélez, que por espacio de unos cuatro años ha convivido con nosotros. Don Peter será el Ministro de la Orden de Malta en Guatemala.

Y por último, un conocido profesional y su bella esposa, que es extranjera, residirán en la patria de ella.

Nos dice Guillermo C. N., q' ahora las mujeres son esclavas de los rulos y de la laca. ¿Será verdad?

Una novela rosa: Fueron novios. Se pelearon. El se casó con otra. Ella se fue a viajar. El se divorció. Ella regresó. Se casaron en días pasados. Lo que con firma que "Matrimonio y mortaja del cielo baja", y que "Lo que conviene trae fuerza".

Lic. don FABIO HERRERA J.

Hoy festeja su fecha de natalicio el Lic. don Fabio Herrera J., a quien por este medio enviamos nuestras mejores felicitaciones.

DON EFRAIN SAENZ CORDERO

Está celebrando hoy su fecha de cumpleaños don Efraín Sáenz Cordero, a quien saludamos deseándole las mayores felicidades.

## Baby Shower esta tarde



Señora doña VICTORIA YGLESIAS DE SOLERGIBERT

Organizado por doña Clotilde de Cordero Carvajal y doña Constanza de Montes, se celebrará esta tarde, en la residencia de la primera de estas damas, un baby shower para doña Victoria Eugenia Yglesias de Solergibert, que promete ser un suceso social grato y amable, ya que unido al motivo de la reunión está el hecho de ser en una casa que, como la de doña Clotilde, es un sitio singularmente acogedor en el que reina la exquisita gentileza de la dueña de la casa.

## Tres Películas de Interés General en el Centro Cultural

El Centro Cultural se complace en invitar al público a un programa de tres películas de sumo interés en el Laboratorio de Idiomas N° II hoy, jueves 19 de setiembre, a las 8.00 p.m.

La primera "El Reto de los Océanos" trata de un estudio científico del misterio del mar, la segunda "Reflector Sobre Cuba", las últimas noticias de Cuba bajo el poder de Castro; también se exhibirá "Informe Científico" y "Horizontes".

Por este medio el Centro Cultural invita al público en general asistir a este programa que tendrá lugar en el Laboratorio N° II contiguo a la Embajada Norteamericana, hoy a la hora indicada.

# ★ EL ESPEJO DEL ALMA ★

Por Joseph Whitney

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



dor. Sin embargo, bajo la superficie de la piel la temperatura es igual o menor que antes de haber bebido, así que "tomar un trago para entrar en calor" resulta completamente contrario a lo que se desea.

### ¿SE VUELVEN RARAS LAS PERSONAS AL ENVEJECER?



Respuesta:

La mayoría de las personas se vuelven más individualistas y menos conformistas a medida que envejecen. Algunos regresan a la insistencia infantil de hacer las cosas a su manera, pero los que alcanzaron verdadera madurez emocional recuperan a menudo la fácil espontaneidad y la libertad interior de los niños, sin ignorar sus responsabilidades como adultos. Ambos tipos son vistos como gentes raras. A los primeros se les considera como "viejos añañados" y a los segundos como personas "de carácter".

Doña NORMA FERNANDEZ DE MARTIN

Hoy está cumpliendo años la gentil señora doña Norma Fernández Vaglio de Martín, a quien nos complace saludar formulando sinceros votos por su constante dicha y ventura.

### ¿ES INSTINTIVA LA COQUETERIA EN LAS MUCHACHAS?

Respuesta:

El deseo de atraer a un hombre es aparentemente innato en las muchachas, y la coquetería parece ser el mejor camino para conseguirlo. La mujer verdaderamente femenina practica este arte de una manera inconsciente y por regla general está segura de tener éxito. Paradójicamente, las muchachas descontentas de ser mujeres, y que tratan de reprimir sus instintos profundamente femeninos, son más agresivas en sus "técnicas" de coqueteo, y frecuentemente tienen mayor interés en dominar a los hombres que en satisfacer sus más recónditas necesidades emocionales.

### ¿AUMENTA EL ALCOHOL LA TEMPERATURA DEL CUERPO?

Respuesta:



No. El Alcohol puede hasta producir el efecto contrario y hacer descender la temperatura del cuerpo. Según estudios recientemente reportados, la falsa sensación de calor deriva del hecho de que la sangre afluye a la cara y a la piel, produciendo enrojecimiento y hasta su-

## SALARIOS POR UNIDAD A SASTRERIA Y ROPA DE PARTIDA

De conformidad con el acuerdo tomado por el Consejo Nacional de Salarios en su sesión N° 1189 de 13 de agosto último, se han fijado los salarios correspondientes por unidad en el ramo de Sastrería y Ropa Hecha, los cuales quedarán vigentes diez días después de la publicación en el Diario Oficial, que fue el martes de esta semana. En confección de sacos de casimir y similares se fijaron 27.00 colones por unidad en la medida de 34 o más; 20.00 colones del 28 al 32 y 18.00 colones hasta el 26. En pantalones de casimir y similares, se fijaron 9.00 colones en medidas de 95 o más;

7.00 colones del 75 al 94; 5.60 colones hasta el 74; y 4.00 colones en cortos. En pantalones de Drill, 5 colones para medidas de 95 o más; 4.00 colones del 75 al 94; 3.50 colones el 74 y 2.75 colones para cortos. El decreto sobre salarios para esta actividad, N° 12 del 26 de agosto de 1962, Artículo I, Capítulo III, solamente contemplaba salarios por unidad en "sacos de casimir y similares" en medidas del 28 al 32 en los mismos 20.00 colones; hasta el 26 en 16.00 colones; y en pantalones de casimir y similares, hasta una medida del 74, los mismos 5.60 q' ahora se fijan.

## DOS GRUPOS DE "IFYES" LLEGARAN EN OCTUBRE

Bajo el Programa Interamericano de Juventudes Rurales, llegarán en Octubre dos grupos de "Ifyes". Uno integrado por tres estará en el país el 6 de octubre. Son jóvenes norteamericanos que van a convivir en hogares campesinos costarricenses por el término de seis meses, para familiarizarse con la existencia agrícola y de los métodos que usamos en esta actividad. Entre el 14 y el 22 del mismo mes llegará otro grupo integrado por 13 muchachos lat

noamericano que han estado en los Estados Unidos bajo el mismo programa viviendo en hogares norteamericanos. Estos jóvenes pertenecen a distintas naciones de América Latina y estarán en Costa Rica más o menos una semana. Visitarán el Instituto de Ciencias Agrícolas de la OEA en Turrialba y varios programas en marcha de Clubes S. del Departamento de Extensión Agrícola y de los propios Juventudes Rurales.



EL POEMA DE HOY

# EL BESO

Sintiendo la piedad de tu mirada  
la humilde florecencia del ribazo,  
a la menuda huella de tu paso  
moría de una muerte perfumada.

Cuando tu juventud amedrentada  
por caricia y sostén busco mi brazo,  
la tarde se detuvo en el ocaso  
como una mariposa fatigada.

En la profunda paz del aquel retiro  
la táctica elocuencia de un suspiro,  
le dio a mi amor su comprensible clave,

y al recibir tu beso, tibio y blando  
toda mi alma se quedó temblando  
como la rama en que se posa un ave.

**JULIAN MARCHENA**  
(Costarricense)

## Enfermo don Manuel Formoso

Ayer fue internado en la Pensión Echandi del Hospital San Juan de Dios el estimado colega don Manuel Formoso, del diario La Nación. Sería dolencia aqueja al estimado amigo. Desde las páginas de LA REPUBLICA deseamos un pronto y total restablecimiento del colega y que pronto se reintegre a sus labores.

## Cumpleaños de doña Ana Lucrecia de Oriich

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños la bella dama doña Lucrecia Aguilar de Oriich, para quien tenemos el mejor saludo y sinceros votos por su felicidad.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## La Junta de Protección Social de San José

agradece a la Compañía Expendedora Orange Crush de Costa Rica S. A. su valioso obsequio de 25 mil docenas de botellas para uso exclusivo de sus hospitales y hace saber al público que las mismas no tienen valor comercial y son conocidas fácilmente porque en ellas no se envasa ningún producto industrial.

San José, 17 de setiembre de 1963

## MAUREEN ROJAS CRUZ

Por este medio felicitamos a la linda niña Maureen Rojas Cruz, quien festeja hoy la llegada de un año más de vida.

## Doña LIDIA DE PLAYA

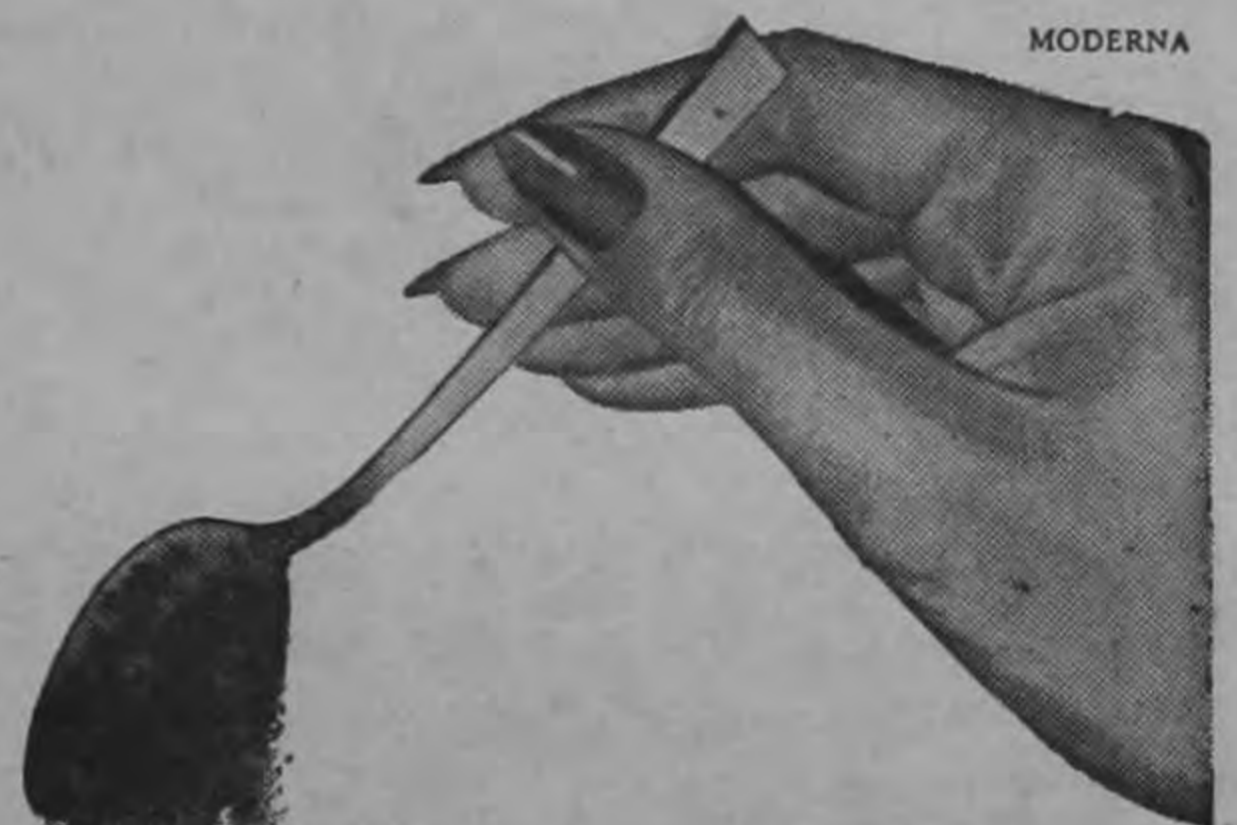
En forma atenta congratulamos a doña Lidia Calleja de Playa, en ocasión de celebrar su cumpleaños el día de hoy.

## Dos fiestas en el Salón de Patines

Se preparan para la semana próxima dos lucidas fiestas en el Salón de Patines, gentilmente cedido. "Carnaval sobre Ruedas", el lunes, de las seis de la tarde en adelante, a beneficio de la construcción del Centro Comunal de Barrio Pinto. Y el martes, de 7 a 10 p.m., a beneficio de la compra de bancas para la Iglesia de San Antonio de Guadalupe, con un magnífico show en el que intervendrán Rocío Burgos, el ballet de Estela Quirós, Daisy Mora, y el show de patines de ese mismo salón.

Para estas dos fiestas benéficas los respectivos comités realizan los mejores preparativos.

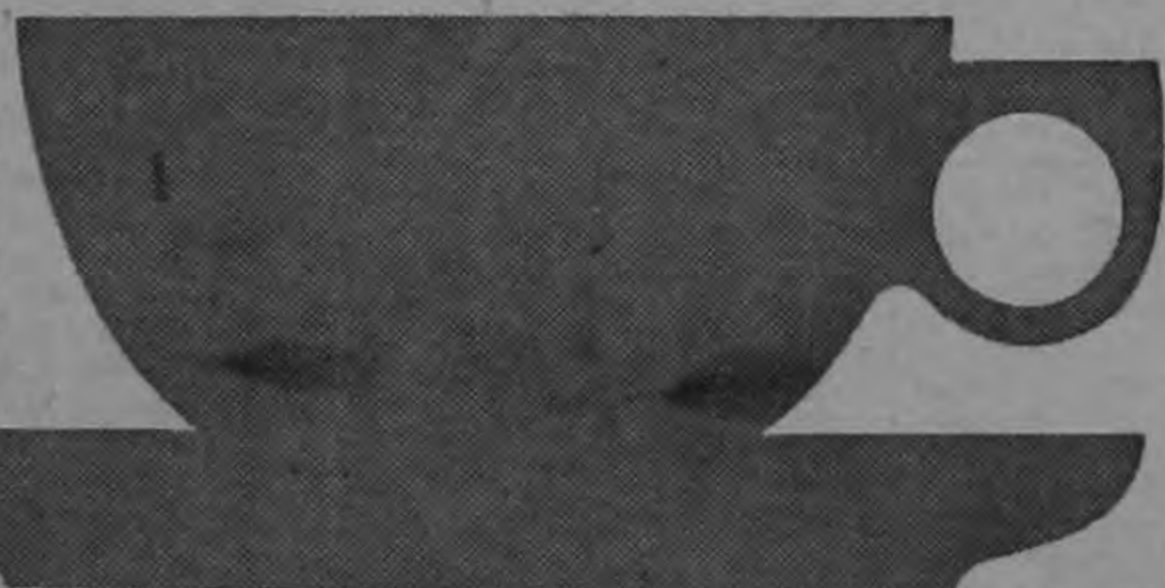
# NUEVO!



MODERNA

# INSTANTANEO!

## DEL FRASCO A LA TAZA



**PARA UD. QUE LE GUSTA SABROSO... QUE LO PREFIERE AROMOSO!**

CAFE 100% PURO, de los mejores cafetales de Costa Rica, que es puro aroma... puro sabor!... y que se disuelve al instante: del frasco a la taza.

IDEAL PARA EL DESAYUNO: se prepara en segundos! Negro es delicioso. Con leche no lo hay mejor: como no lleva agua, es pura leche y puro café! Más alimento... más rico sabor!

**TAN RAPIDO! TAN FACIL DE PREPARAR!**



Eche 1 cucharadita o más en la taza.



Agregue agua o leche caliente



Eche azúcar, revuelva y ya está!

VIENE EN DOS TIPOS: Café Instantáneo DORADO en etiqueta amarilla y el TIPO EXPRESO en etiqueta crema. Pruebe los dos y seleccione su preferido!

AMBOS TIPOS SE ENVASAN EN DOS TAMAÑOS: En el frasco regular de 2 onzas, a ₡ 2.50 y en el frasco económico de 6 onzas, a ₡ 6.75.

**YA SU PULPERO LO TIENE! PRUEBELO HOY MISMO!**



# Sociales

BYRIAN FRANCIS

## La Junta Administrativa, Personal Docente y Administrativo, Asociación de Padres de Familia y Alumnos del Colegio Vocacional de Heredia

se unen al sentimiento de dolor que embarga a nuestro compañero Prof. don Virgilio Fonseca Balmaceda, por la muerte de su querida madre,

### AURELIA BALMACEDA ZAMORA

acaecida en Heredia el día 17 de setiembre de 1963.

Setiembre 19 de 1963

## Candidata a Reina de Simpatía



Señorita OLGA CECILIA AGUILAR

La encantadora damita Olga Cecilia Aguilar forma parte del grupo de lindas candidatas al Reinado de la Simpatía que se lleva a cabo en la Escuela Manuel Aragón.

El próximo sábado será el baile de presentación de candidatas, en la propia escuela, y se están haciendo los mejores preparativos para darle el mayor lucimiento a esta fiesta para la que existe verdadero entusiasmo.

## Festival Deportivo en el Colegio de la Inmaculada

La Asociación de Padres de Familia del Colegio La Salle está organizando, para el próximo mes de octubre, un gran baile que se efectuará en el Colegio de Abogados para recaudar fondos para el gimnasio del mencionado colegio.

Se han iniciado con verdadero entusiasmo los preparativos para este baile que promete ser un lucido evento social en nuestro mundo juvenil.

## HOMENAJE CONTINENTAL A LA SEÑORA ROOSEVELT

Texto de la nota enviada por el Ministro de Gobernación al Director General de Correos ordenando una emisión de estampillas en homenaje a la señora Eleanor Roosevelt.

Señor Manuel A. Quirós N. Director Gral. de Correos, Pto. Estimado señor:

El señor Presidente de la República recibió atenta instancia del señor Adjal E. Stevenson, Presidente de la Fundación Eleanor Roosevelt, con asiento en New York, para que nuestro país se asocie al homenaje que con carácter de continental, se proyecta hacer a la señora Roosevelt, por su inquebrantable actitud en defensa y mantenimiento de los derechos humanos y su preocupación constante por el mejoramiento de las relaciones internacionales.

El homenaje a su memoria se hará mediante una emisión de estampillas que lleve su retrato, y nuestro Gobierno, consecuente con los sentimientos de admiración y respeto que la señora Roosevelt supo despertar en nuestro país, ha dispuesto secundar este gesto con la emisión de estampillas en referencia, por lo que le estimaré tomar las providencias necesarias para que esto se haga a la mayor brevedad posible.

Para mayor información le acompaño copia de la nota suscrita por el señor Stevenson.

De Ud. atento y seguro servidor,

FCO. URBINA G.

MINISTRO DE GOBERNACION

## AL CUERPO MEDICO NACIONAL

Recibimos ofertas para ocupar la plaza de la Unidad Sanitaria de Paraíso a partir del 19 de octubre próximo, en el cumplimiento del Servicio Médico Social.

Para mayor información favor de dirigirse a este Departamento.

DEPARTAMENTO DE UNIDADES SANITARIAS  
MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

AL PUBLICO EN GENERAL: En caso de atropello, reporte el color y la placa del vehículo inmediatamente a Radio Patrullas.

## Baile en el Colegio de Abogados organiza el Colegio La Salle

El próximo sábado habrá un gran festival deportivo en el Colegio de la Inmaculada, en el Barrio La Granja.

Habrán competencias deportivas entre varios Colegios y Escuelas, venta de refrescos, golosinas para sus niños, helados, repostería fina, etc.

## Doña FLOR DE MARIA DE ARREA

La joven señora doña Flor de María Jiménez de Arrea está celebrando hoy la llegada de un año más de vida que deseamos le traiga toda clase de felicidades.

## Srta. FIDELINA SIBAJA

Deseamos por este medio con tanta dicha y ventura a la distinguida señorita Fidelina Sibaja, quien hoy festeja la llegada de un año más de vida.

## Srta. VIRGINIA VARGAS A.

Celebra hoy la grata fecha de su natalicio la gentil señorita Virginia Vargas Arredondo, por cuya dicha y ventura formulamos los mejores votos.

## Doña IRMA PRESTINARY de DORSAM

Festeja en este día su cumpleaños la joven señora doña Irma Prestinary de Dorsam, a quien nos complace saludar formulando sinceros votos por su felicidad.

## Doña LILIA CALLEJA de VOLIO

Por este medio felicitamos a la gentil dama doña Lilia Calleja de Volio, esposa del Ing. don Alfredo Volio Mata, en ocasión de hallarse festejando hoy la llegada de un año más de vida.

## PROXIMA CONCENTRACION DE JUNTAS PROGRESISTAS

El Presidente de la Asociación Democrática de Juntas Progresistas, don Roberto Güell, nos manifestó que para el próximo mes se prepara una gran concentración de Juntas, organizándose un desfile y haciendo un planteamiento al señor Presidente de la República con relación al aumento de tarifas eléctricas, de cañería y de transporte remunerado de personas.

Uno de los aspectos más importantes se referirá a los servicios y tarifas del SNA, ya que la Asociación no está satisfecha con el arreglo a que se llegara hace poco tiempo. Por otra parte, se considera que las empresas de autobuses están cobrando sus nuevas tarifas en forma ilegal, ya que no se ha concluido el estudio de costas. Nos explicó el señor Güell que la Asociación no ha querido intervenir en este asunto todavía, ya que considera que por lo menos en el aspecto de comodidad de los pasajeros se está cumpliendo por parte de la Dirección de Tránsito con los requisitos exigidos. Pero luego de haber de ser cubiertos los referentes a regular las tarifas.



## HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

**ARIES** (Marzo 21 a abril 19) trate de penetrar pronto en el mundo de los negocios y de tener una actitud creadora donde usted pueda hacer rápidos progresos. Olvide la monotonía. Buenos amigos cooperarán con usted sobre sus ideas.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20) Usted podrá maniobrar planes en la mañana que le ayudarán a tener más abundancia en el futuro. No trate de ser extravagante por la noche. Visite familiares interesantes.

**GEMINIS** (Mayo 21 a junio 21) Evite situaciones más bien desagradables en el hogar yendo directamente dentro del mundo de los negocios y haciendo grandes avances. Demuestre sus finos talentos y habilidades. No permita que su familia lo perjudique.

**CANCER** (junio 22 a julio 21) Largas conversaciones con los demás le traerán justamente con las ideas correctas y la información que requiere en estos momentos. No confíe en otros. Guíe con cuidado. Preste ayuda donde se necesite.

**LEO** (julio 22 a agosto 21) Tome su tiempo y escuche hoy a los que piensan lógicamente, puesto que muchos germenes de una buena idea pueden ser recogidos así. Sigalos. Deje a la amistad una oportunidad de crecer en su corazón.

**VIRGO** (agosto 22 a Septiembre 22) Piense menos en sí mismo y escuche cortesmente a los superiores, que después de todo han tenido más experiencia que usted. Sea tolerante. Crezca. Ahora todo un nuevo panorama para el futuro.

**LIBRA** (septiembre 3 a octubre 2) Las buenas ideas son suyas ahora, de modo que no pierda tiempo en ponerlas en operación. Extiéndase, haga buenos contactos. Escríbale a personas importantes fuera de la ciudad.

**ESCORPION** (octubre 23 a noviembre 21) Solucione problemas difíciles ahora consultando a alguien que realmente sea experto en tales asuntos. Estos incluyen asuntos personales así como de negocios. Demuestre su gratitud más tarde.

**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21) Los socios están de buen humor hoy para ser muy cooperativos, de modo que abandone cualquier otro asunto exterior o personal. Haga verdadero progreso. Coman juntos por la noche.

**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 20) Con todo el trabajo bajo frente a usted, sea entusiasta y termine rápida y eficientemente. Demuestre que le gusta estar con sus compañeros de trabajo. Tome cualquier tratamiento de salud que necesite en la tarde.

**ACUARIO** (enero 21 a febrero 19) Aproveche la mañana para hacer citas sociales y otra forma de diversión antes que los problemas del día lo ataquen. Haga hoy sólo lo que sea importante. Goce por la noche.

**PISCIS** (febrero 20 a marzo 20) Lleve a cabo los asuntos del hogar aunque algún socio celoso trate de detenerlo. Ignórela o a ella. Compre regalitos que agraden y afirmen los lazos del hogar.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA.)

Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo)



# EJECUTIVO DE VENTAS

## CONSTANTE AUMENTO EN VENTAS POR UN SISTEMA EFECTIVO

### CUALIDADES QUE DEBE POSEER UNA BUENA SECRETARIA

**DISCRECION e ingenio** suficientes para mantener en secreto toda información confidencial.

**INICIATIVA** para actuar res ponsablemente, por sí misma, cuando el caso lo requiera, sin necesidad de esperar las instrucciones.

**PRECISION Y VELOCIDAD** al tomar y transcribir el material que se le dicta; así como suficiente pericia para presentar un trabajo atractivo.

**CONOCIMIENTO DEL IDIOMA: PUNTUACION, ORTOGRAFIA, ETC.** Este es uno de los puntos en que más frecuentemente los jefes encuentran deficiencias.

**CORTESIA Y TACTO**, en el trato con los demás, tanto en relación con los clientes como los compañeros de oficina. Estas cualidades son especialmente importantes en las entrevistas con los clientes y al contestar al teléfono.

**BUENA SALUD Y VIVEZA** como resultado de ejercicios apropiados y suficientes sueño, de modo que en su empleo esté muy despierta y atenta a todo cada día.

**UNA AMPLIA BASE CULTURAL** permitirá a la secretaria ir aumentando la estimación hacia ella a medida que transcurre el tiempo. Esto explica el por qué es tan necesaria una educación general como el entrenamiento mecánico.

**UNA DISPOSICION JOVIAL** crea un ambiente agradable. Una sonrisa a tiempo y espíritu de armonía, dejando a un lado toda vana presunción.

**PUNTUALIDAD** en llegar a su trabajo, buena voluntad y complacencia en labora horas extraordinarias si fuere necesario.

**BUEN GUSTO EN EL VESTIR**, presentando una apariencia que sea un crédito para la oficina. Sencillez y limpieza, evitando toda exageración.

**UNA BUENA MEMORIA.** Habilidad para actuar como un "bureau" de información cuando los hechos lo requieran, a fin de relevar a su jefe de esa labor; toda vez que él necesita concentrarse para hacer planes y tomar decisiones de mayor envergadura. Facultad de poder recordar los nombres y reconocer las caras de los clientes.

**ORDEN Y METODO** como hábito en la oficina; habilidad para encontrar cartas y documentos rápidamente cuando son necesitados.

**ADVERTENCIAS A LAS SECRETARIAS**

**NO DIGA LOS SECRETOS DE NEGOCIOS** a parientes, amigos o clientes. La palabra "Secretaria" se deriva del latín "Secretum" (Secreto). Originalmente una secretaria era

una especie de confidente, una persona en quien se depositaban secretos. Mucha información confidencial pasa a través de sus manos.

**NO SE ADORNE O VISTA EXAGERADAMENTE;** las ropas, joyas, maquillaje, han de ser muy conservadores. El buen gusto y discreción son capaces de inspirar la más grande admiración.

**NO MASTIQUE CHICLE** en sus horas de oficina. Esto destruye su posición o empleo.

**NO GOLPEE EL ESCRITORIO CON EL LAPIZ,** no mire hacia la ventanas o bostece, mientras espera que le dicten. Esté mentalmente alerta.

**NO GOLPEE EL ESCRITORIO CON EL LAPIZ,** no mire hacia la ventana o bostece mientras espera que le dicten. Esté mentalmente alerta.

**NO PERMITA LLAMADAS TELEFONICAS PARTICULARES O VISITAS PERSONALES.** Esto interrumpe su trabajo en la oficina. Tales prácticas son un desperdicio del tiempo de su empleado.

**NO CHISMEE** con otros empleados durante sus horas de oficina. A usted le pagan por trabajar.

**NO OBSERVE EL RELOJ.** No termine su trabajo unos minutos antes de tiempo. Su jefe espera que usted le devuelva el valor recibido por su salario.



Don ALVARO CABEZAS  
...los sistemas de ventas...

Sobre la forma en que se desarrollan las actividades de ventas en la importante empresa PRODUCTOS GOLDEN, fabricantes de la Margarina NOVA y otros productos, entrevistamos al Ejecutivo de Ventas don Alvaro Cabezas Herrera.

"La experiencia nuestra en el mercado nacional ha venido aumentando durante los 18 meses que tenemos de producir la Margarina NOVA"— nos dijo don Alvaro.

"El objetivo de nuestro sistema de ventas es ofrecerle al cliente directamente el producto en su establecimiento. Naturalmente, con el respaldo de una calidad exclusiva, es decir, inmejorable, y con la base de un sistema de publicidad, que tiende a dar a conocer al consumidor esa calidad de la Margarina NOVA.

"La lucha ha sido muy grande, ya que ha sido necesario borrar de la mente de los consumidores un nombre que por muchos años había venido quedando grabado.

"Nuestros sistemas de distribución han tenido como norma llevar al detallista el producto siempre el mismo día en que se realiza la venta. En esta forma el cliente tiene la seguridad

de contar con el producto en tiempo, y sin que su propio negocio sufra perjuicio. Contamos con un sistema de tarjetas en las rutas, con el fin de controlar la cantidad que cada cliente compra, si no lo hizo, y el día en que fue visitado o debe ser visitado, cada cliente. También se tiene un control ordenado sobre el reparto, que aunque con algunas fallas, puede decirse que rinde plena efectividad. Siempre tenemos disponibles vehículos de repuesto para el caso de que algunos de los que están en servicio se encuentren en reparación. Y hasta el vehículo particular se utiliza en estos casos, a fin de cumplir puntualmente con la clientela.

"Desde que comenzamos nuestras ventas, éstas han venido acusando un aumento constante de 100 libras diarias cada mes. En estos momentos nos encontramos arriba de las 1500 libras diarias, y estamos en pleno invierno, en que las mantequillas baratas de lugares lejanos invaden el mercado de San José. Creemos que en verano, cuando esas mantequillas desaparecen, estaremos vendiendo más de 2000 libras por día. Y algo muy importante es que nuestros precios son los mismos, tanto en el invierno como en el verano.

"Para efecto de nuestras ventas, tenemos al país dividido en cinco secciones a las cuales se puede llegar directamente con vehículo motorizado, y otras dos, Atlántico y Pacífico Sur, que se atienden por medio de ferrocarril y sistema aéreo, respectivamente.

"Creemos que nuestro sistema de distribución es efectivo en un 80 por ciento. Y nuestra meta es subirla a más del 90 y lo más cercano posible al cien por ciento.

"En forma directa, o sea por medio de nuestras propias unidades, aproximadamente se atienden unos 4500 negocios en el país"— terminó diciéndonos el señor Cabezas.

### El Tiempo de Hoy

Temperaturas Extremas

EN SAN JOSE:  
Máxima: 27.6 °C  
Mínima: 16.2 °C

EN EL COCO:  
Máxima: 27.5 °C  
Mínima: 16.4 °C

## El hombre que vendía tortas

Por el Ingeniero Luis de la Macorra

Había una vez un hombre que vivía al lado del camino y vendía tortas

Era medio sordo y por lo tanto no leía los periódicos.

Sin embargo, las tortas que vendía eran muy sabrosas.

Así entonces, puso un letrero sobre la carretera anunciando cuan sabrosas eran sus tortas.

Se paraba a la orilla del camino y gritaba "Joven, cónpreme una torta".

Y la gente le compraba.

Así, aumentó sus órdenes de jamón y de pan.

Tuvo que comprar una estufa más grande para darse a basto. Y hasta trajo a su hijo de la Universidad para que le ayudara. Pero entonces algo sucedió...

Su hijo le dijo, "Papá no has escuchado la radio?"

Sí el dinero continúa escaseando, es probable que baje el negocio.

Quizá venga una fuerte depresión.

Más vale que nos preparemos para una baja en ventas".

Entonces el padre pensó, "Bueno, mi hijo ha ido a la Universidad.

El lee los periódicos y escucha la radio, por lo tanto él debe de saber lo que dice".

Así entonces, el señor redujo sus pedidos de jamón y pan.

Quitó sus anuncios de la orilla del camino.

Y ya no se preocupó por pararse en la carretera a ofrecer sus tortas.

Sus ventas bajaron substancialmente de un día para otro.

"Tenías razón hijo", el padre le dijo al muchacho.

"Con toda seguridad vamos camino hacia una fuerte depresión".

## Juntas apoyan al Comité de Oposición contra el SNAA

La siguiente carta ha sido enviada por la Asociación Democrática de Juntas Progresistas: San José, 9 de Setiembre, 1963

Señor Ing.  
Néstor López Gutiérrez y  
Compañeros  
Comité de Oposición al  
SNAA en ALAJUELA

Basados en la triste experiencia nuestra, apoyamos decididamente patrióticamente planteamiento de Uds. para salvar la comunidad alajuelense de las garras del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado — (SNAA).

Cumplimos acuerdo Directiva Nacional sesión 2163.

Asociación Democrática Juntas Progresistas (A. D.)

Roberto R. Güell

Presidente

Napoleón Castro Alpízar

Vice presidente

Estela Fuentes Alvarado

Secretaría General

José Ignacio Arguedas (San Sebastián 1)

José Demetrio Salazar (Cinco Esquinas)

Mercedes Caravaca (Bº Juárez)

Franklin Castro M. (Calle Faldas Desamparados)

Humberto Chaves Chaves (Cristo Rey)

Ramón Vargas Miranda (Pavas)

Guillermo Méndez Mora (Zapote)

Asdrúbal Brenes Brenes (Alajuelita)

Luis González Carballo (Barrio México)

Carlos E. Rodríguez (Salubridad)

Antonio Bustos (Gundalupe)

Francisco Alpízar Molina (Cristo Rey)

José Angel Mata Guillén (Pavas)

Fida de Porras (Bo Luján)

Celso Rey García (INVU San Sebastián)

Trino Rodríguez C. (Tibás)

**SIGUEN FIRMAN**

## IRREGULARIDADES DE AGENTE DE POLICIA DE LEPANTO

La Inspección General de Autoridades fue comisionada para investigar denuncia hecha por el secretario de la Junta de Educación de Lepanto de Puntreras, contra el Agente de Policía del lugar.

Señor

BIENVENIDO RAMIREZ V.

Director General de Educación

Pre-Escolar y Primaria

Estimado señor:

En el día de hoy he pasado a conocimiento del señor Inspector General de Autoridades, su nota N° 1901 de 18 de los corrientes, con el ruego de que realice la investigación correspondiente y me informe a la ma-

yor brevedad, sobre las irregularidades de Agente de policía de Lepanto, que apunta el señor JOSE ANGEL MENA, Secretario de la Junta de Educación de ese lugar.

Puede estar seguro, que en caso de que exista alguna falta de parte de la autoridad dependiente de este Ministerio, se tomarán las medidas necesarias para sentar las responsabilidades correspondientes. Así lo puede hacer conocer al señor Mena.

Con muestras de mi mayor consideración,

ALBERTO MOYA MORA  
Oficial Mayor

## I.C.E. ASESORARA A COMITE ELECTRICO DE SAN CARLOS

El Instituto Costarricense de Electricidad ha sido informado de la constitución de un Comité Pro Mejoramiento de Servicios Eléctricos en el cantón de San Carlos, con sede en Ciudad Quesada.

El señor Orlando Camacho Araya, Secretario del Comité, solicitó el asesoramiento técnico del ICE para la solución de problemas pendientes en aquella región, al tiempo de que se quejó de la deficiencia de los servicios eléctricos que se prestan a la comunidad, en virtud de todo lo cual se han es-

lebrado reuniones públicas para examinar formalmente el asunto.

En punto del mismo problema se han realizado conversaciones con el Servicio Nacional de Electricidad, pero hasta la fecha no parece vislumbrarse el mejoramiento de los servicios, que es el anhelo de los vecinos.

Finalmente, el Secretario del Comité puntualiza una serie de deficiencias de empresas eléctricas que no pertenecen al I. C. E. para subrayar la necesidad de asistencia técnica.



# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## Cuty Monge goleó anoche al Cartaginés

Marcó cuatro goles de gran factura y sirvió los otros dos

Con la más formidable actuación de la presente temporada anoche la escuadra morada goleó estrepitosamente al once brumoso con el score más alto en lo que va del torneo superior.

Pero no cabe la menor duda que el factor principal para ese sonado triunfo del popular cuadro capitalino fue la actuación extraordinaria del centro delantero Cuty Monge que anoche hizo cosas sencillamente geniales. Pareciera que el hecho de que su señora esposa le obsequió con su primer hijo influyera en su desempeño pues jugó como no lo hacía desde hacia ya largos años.

La paternidad le inspiró pues su hijo nació escasamente una hora antes del partido.

El primer tiempo fue parejo con buen fútbol de ambos cuadros pero a la cancha que estaba muy húmeda y blanda debido a la mucha lluvia caída en las horas de la tarde.

En ese primer período solo se produjo un gol cuando ya solo restaba un minuto de juego en perfecto pase de Cuty para Rubén que sólo frente a la valla blanosa fusiló materialmente a Meneses.

Empezando el segundo tiempo tuvo el once brumoso su máxima oportunidad cuando Memo Hernández incurrió en penalti que cobró el puntero izquierdo Hernández con tiro colocado pe-



ro suave que interceptó magníficamente el Flaco Pérez llevándose una gran ovación.

Esa falla afectó en mucho las esperanzas de los visitantes cuyo tren de juego fue decreciendo.

Fue entonces cuando vinieron las genialidades de Cuty, que en pase de bandeja habilitó a Vásquez que marcó el segundo tanto morado a los 14 minutos.

Se derrumbó la defensa brumosa y de ello se aprovechó el ariete morado para diblear a placer anotando cuatro goles con secutivos a los 21, 27, 33 y 39 minutos provocando la media docena de caídas de la valla de Meneses.

Esta hazaña de Cuty Monge le permite además haber empatado el liderato de goleo alcanzando a Elizondo del Uruguay ambos con nueve anotaciones.

Esta victoria coloca al Saprissa de líder por primera vez en toda la temporada en la que empezó tan mal y después ha recobrado tanto terreno.

Tiene sin embargo un partido más que la escuadra manuda que si vence el domingo a los Indios volverá al primer lugar de la clasificación.

No hubo preliminar de reservas para no maltratar la cancha.

Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

SPRISSA: Pérez en la puerta, Giovanni, Hernández y Chaves en la zaga, Cortés y Chaves en los volantes; Vásquez, Marín, Cuty, Quirós y Rubén en la delantera.

CARTAGINES: Meneses en la valla; Marín, Alvarado y Jiménez en la parte baja; Rodríguez y Madraz de medios; Salazar, Gordon, Saningo Soto y Hernández en la atacante.

La concurrencia fue bastante crecida pese a la noche fría y lluviosa.

PUNTUACION:

SAPRISSA	17
ALAJUELENSE	16
URUGUAY	15
ORION	14
CARTAGINES	13
HEREDIANO	9

## Hoy regresa Tito Sáenz de Nicaragua

Con el deseo de que se enteren los lectores de prensa y radio deportiva informamos que hoy en el vuelo regular de la compañía TACA regresa de Nicaragua el estimado compañero Eduardo "Tito" Sáenz en compañía de su señora esposa. La agresión criminal de que fue víctima el domingo en la capital nicaragüense ha sido condenada acremente en todos los círculos deportivos del país.

Dichosamente ha logrado reponerse lo suficiente como para que ya los médicos que intervinieron en su caso lo autorizaran a viajar.

Ahora podrá terminar su restablecimiento en su hogar bajo el cuidado de los suyos.

Se calcula que a las cuatro de la tarde estará aterrizando en El Coco el avión de TACA. Sus compañeros del Círculo de Periodista y Locutores Deportivos estarán a recibirlo para patentizarle en esta oportunidad toda su solidaridad y simpatía.

Se espera su regreso para conocer los detalles del atentado y establecer cuanto antes una demanda ante el gobierno nicaragüense que tendrá incluso que indemnizar al colega por los daños físicos que sufrió.

Desde ya damos el más cordial saludo de bienvenida al querido compañero deseando que su restablecimiento sea rápido.

## AGASAJO DE LAS PEQUEÑAS LIGAS A LA PRENSA DEPORTIVA

Setiembre 18, 1963.  
Sr. Luis Cartín P.  
LA REPUBLICA.  
Pte.

Estimado señor Cartín:

La Junta Directiva de las Pequeñas Ligas de Béisbol, como agradecimiento a la gran ayuda que siempre nos han brindado los locutores y cronistas deportivos de Costa Rica desde nuestra fundación en 1911, tienen el agrado de invitarle al agasajo que en honor de usted y compañeros ofrecemos el viernes 20 de setiembre en la casa del señor Gen-

Renzi a las 8:20 p. m. (De La Luz 600 varas al norte, Barrio Escalante).

Apovechamos la oportunidad para además ofrecerles interesantes declaraciones de nuestro Presidente, en relación a los futuros planes de nuestra organización.

Queremos hacer extensiva esta invitación al fotógrafo de su medio informativo.

Reciba un cordial saludo de su servidor y amigo,

GUIDO CASTRO GUIER  
Encargado de Prensa Radio y Televisión

Deporte en la campaña.—

## CAMPEONATO EN RIVAS, EL GENERAL

En el pedregoso pero bonito distrito Rivas de Pérez Zeledón, de hace un mes se viene celebrando un interesante evento campeonil balompédico regional, entre los conjuntos del lugar mencionado, Canán, Herradura y Zaragoza de Pueblo Nuevo, importantes poblaciones a 150 kilómetros, y más de aquí, hermosamente regadas por los ríos Buena Vista y Rivas y General por las alturas.

Para quien sinceramente gusta hacer mención cuando el caso lo amerita, en términos generales del campeonato, nuestro de hecho los deportes, como hoy con respecto a estos muchachos en los verdes regazos del Chirripó, nobles y disciplinados espontáneos y des-

sinteresados, atentos con públicos, jueces y contrarios, correctamente presentados en sus indumentarias, no podría después de verlos actuar por aquellas lejanas canchas y no hacer justas menciones de ellos muy distantes de la Meseta Central, razón más para congratularlos por lo cual con éxito y feliz término han de llevar.

Al observarlos de cerca los felicitamos en sus capitaneos Elizondo por Rivas, Herrera de Pueblo Nuevo, Granados por Canán y Elizondo, Herradura. De hecho a directivos, novias, madrinas, socios y pueblos de por allá que con tanto apego, cordura y afición les van siguiendo.

San Vicente, 1563. V. H. F.

## ACUERDOS DE LA LIGA SUPERIOR DE FUTBOL

San José, Setiembre 18, 1963  
Sr. Luis Cartín P.  
LA REPUBLICA.

Estimado señor: Me permito informarle de los principales acuerdos tomados por el Tribunal de Penas de la Federación Nacional de Fútbol, en su sesión del martes de la presente semana.

### NOMBRAMIENTO DE ARBITROS

Uruguay y Alajuelense: Martín Araya Central, auxiliado por Eladio S. Baja y Alfonso Segura.

Herediano y Alajuelense: Francisco Muñoz central, auxiliados Alvar Macis y Guillermo Umaña.

### SANCIONES IMPUESTAS:

Juego Uruguay y Orión. Multa de 100 colones a Germau Sánchez Vega (Catatillo) y advertencia de que un nuevo repone en su contra será sancionado con multa mayor de 201 colones.

Marcos Rodríguez Viquez .. 25 colones.

José A. Romero Sevilla, 50 colones (reincidente).

Juego Uruguay y Orión de reservas. Transcribir a la Liga Superior el informe rendido por el árbitro para que ordene lo que sea pertinente al respecto. Este partido no se celebró para conservar la cancha en buenas condiciones para el partido estelar.

Orión y Herediano, reservas Enrique Umaña Murillo, amonestado.

Se acordó transcribir a la Dirección de Deportes un reporte arbitral referente a que en los camerinos del Estadio Nacional hace falta el agua, lo que impide que los participantes en los encuentros tienen que irse para sus casas sin poderse bañar.

Juego Nicolás Marín y Libertad:

Carlo Luis González Sánchez. Libertad, amonestación.

Francisco Hernández Astorg. Nicolás Marín, amonestación.

De usted con toda consideración.

FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL

JUAN RAFAEL MEÑO S.  
Oficial Mayor

San José, Set. 18 de 1963  
Sr. Luis Cartín P.  
LA REPUBLICA

Estimado señor Cronista:

Me permito comunicarle los principales acuerdos tomados por la Liga Superior de Fútbol en su sesión del martes 17 de los corrientes, los cuales pueden resumirse de la siguiente manera:

1. Fue aprobado en firme el siguiente acuerdo, que había sido tomado en la sesión anterior: "Se acuerda enviar una nota a las directivas de los clubes, indicándoles a los miembros de su Junta Directiva y Cuerpo Técnico, la conveniencia de no hacer declaraciones que pudieran causar perjuicio o exaltar los ánimos, durante el transcurso de los partidos, ya que así lo estipulan los reglamentos de esta Liga. Quienes violen estas disposiciones serán sancionados con toda rigurosidad".

2. Se acordó una felicitación para los periodistas deportivos Oscar Montero Arias de La Prensa Libre y Juan Rafael Meño, al primero por asistir a las sesiones de la Liga Superior en busca de las informaciones desde su propia fuente y al segundo por el mismo motivo, durante el tiempo que tu-

vo a su cargo la sección deportiva del Diario de Costa Rica.

3. Se acordó enviar una cordial invitación a los restantes cronistas y locutores deportivos para que asistan a las sesiones de la Liga Superior, a fin de que se enteren directamente de las disposiciones tomadas por este organismo, sin tergiversaciones de ninguna naturaleza.

4. Se aprobó una reforma al artículo 43 de los Reglamentos de la Liga Superior, en el sentido de que el árbitro nombra do para los partidos, nocturnos de campeonato, deberá presentarse de horas antes de la hora señalada, a fin de examinar el campo de juego y de más detalles pertinentes.

5. Se concedió autorización al Club Sport Cartaginés para un partido amistoso de beneficencia el próximo domingo a las 12 del día, en Santo Domingo de Heredia.

6. Fueron nombrados delegados de la Liga Superior para los próximos partidos de campeonato, de la siguiente manera: Saprissa y Cartaginés, Manuel Jesús Gómez. Uruguay y Alajuelense, Jorge Guillén.

De usted con toda consideración y aprecio.

FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL  
JUAN RAFAEL MEÑO S.  
Oficial Mayor

**- AVISO -**

**Venta de una lancha en mal estado**

Se avisa a todos los interesados que en La Gaceta del 14 de setiembre de 1963, se publicó la Licitación N° 8792, para la venta de una lancha (guardacostas) en mal estado, y que pueden ver en el Carmen de Puntarenas. San José, 14 de setiembre de 1963

**ROBERTO LIZANO T.**  
Proveedor Nacional

## Campeonato Oficial de Tennis del Costa Rica Tennis Club

El Comité de Tennis reunido en sesión especial, acordó iniciar el Campeonato el próximo Domingo.

La inscripción registrada superó los cálculos más optimistas, y, es de esperar que ese evento sea el más brillante del Club.

Nueve eventos se llevarán a cabo simultáneamente, habiéndose ya confeccionado la totalidad de los Cuadros de Juegos.

El programa para ese día es el siguiente:

### PROGRAMA

Domingo 22 de Setiembre  
9:30 a.m. Desfile y Juramentación.

10:00 a.m. Cancha No. 1 — Danilo Herrera y Carlos Atría vs. Eladio Trejos y Guillermo González.

Cancha N° 2 — José M. Oreamuno y José R. Oreamuno vs. Agustín Penón y Felipe Van der Laet.

Cancha N° 3 — Eva de Burckhardt vs. Eddy Varela.

Cancha No. 4 — Claudio Ortiz y Tillie Johnston vs. Guillermo Ramos y Anabelle Porrás.

Cancha No. 5 — Max Kelbel y Mario París vs. Jorge A. Montero y Rodrigo Martínez.

11:00 a.m. Cancha No. 1 — Reinaldo Brenes y José A. Conejo vs. Fernando Ortiz y Rogelio Faerrón.

Cancha No. 2 — Teófilo Tabush y Dagberto Rodríguez vs. Fernando Salazar B. y Fernando Salazar.

Cancha No. 3 — Johnny Brenes y Eric Capra vs. Rodrigo Pacheco y Manrique Soto.

Cancha No. 4 — Elsa de Miranda vs. Olga Donadio.

Cancha No. 5 — Antonio Bastida y Mario Merino vs. Manuel E. Rodríguez y Carlos A. Echandi.

AL PUBLICO EN GENERAL: Cuando necesite el auxilio de Radio Patrullas, NO PIDA NUMERO, PIDALE A LA CENTRAL UNICAMENTE, PATRULLAS.



## Los hombres de la gran responsabilidad



René Alvarez y Guido Aymerich han llevado sus equipos Rabbit y Angeles hasta el partido finalísimo del campeonato que se jugará esta noche en el Gimnasio Nacional. En su experta dirección y en sus sabios consejos ha estridido el éxito de su brillante campaña. Aquí los vemos precisamente sorprendidos por nuestro fotógrafo en amena charla. ¿Cuál será el que logre la máxima satisfacción de ver a su quinteto campeón esta noche?

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## RABBIT Y ANGELES DEFINEN CAMPEONATO HOY



## Grandes Ligas

COLTS 8— CINCINNATI 4

CINCINNATI, 18. AP— Los Colts del Houston le conectaron cuatro hits seguidos a Jim Malney, tres de ellos dobles esta noche, y anotaron 3 carreras en el octavo inning borrando la desventaja en que estaban desde principios del juego y venciendo en definitiva al Cincinnati por 8-4.

NACIONAL

FILADELFIA 5 8 0  
NUEVA YORK 1 9 2  
Short y Dalrymple; Anderson, Craig 4 1 Sherry. G. Short 8-11. P. Anderson 0-1.

FILIS 5 — METS 1

NUEVA YORK 18. AP— Para el histórico estadio Polo Grounds el beisbol de grandes ligas terminó hoy con el día fin en que los Filis de Filadelfia derrotaron a los metropolitanos de Nueva York por 5 a 1.

Se trata del último encuentro que los metropolitanos celebrarán en Nueva York esta temporada. El año que viene se mudarán para el moderno estadio Bill Shea situado en Flushing Meadows, un suburbio de Nueva York.

Los Filis anpearon a costa de Craig Anderson tres carreras en la cuarta entrada. Dos de ellas fueron empujadas por un triple de Bobby Wne. Las dos restantes fueron a costa de Roger Craig en el quinto

NACIONAL

San Francisco 4 8 1  
Milwaukee 6 12 3  
Sonford, Duffalo (7), O' Dell (7), Garibaldi (8) y Haker; Sadowski, Shaw (8) y Terre, Cran dall (9). F—Shaw (711). L—O' Dell (13-9).

## Beisbol y boxeo perdieron en Managua

Los resultados de las actuaciones de beisbolistas y boxeadores en su reciente visita a Managua fueron desfavorables aunque por diferencias estrechas.

Comenzaremos por informar que el Hopec cumplió con los tres partidos programados, perdiendo el sábado ante la Selección del Atlántico por 4 carreras a 1.

El primer juego del domingo también fue desfavorable al Hopec ante Selección Salvadorense por 5 carreras contra 1.

El tercer partido celebrado por la tarde con un magnífico triunfo del Hopec sobre las Estrellas de Calviño, por 5 carreras contra 1.

Este último triunfo fue muy comentado en Managua, pues en realidad los nuestros vencieron a un trabuco profesional.

Destacó la gran actuación

Home Runs—San Francisco Mays 36.

MILWUKEE, 18 (AP) Con una reacción de tres carreras en el octavo episodio los Bravos de Milwaukee pusieron hoy fin a una racha de ocho reveses con secutivos y vencieron por 6-4 a los Gigantes de San Francisco.

La estrategia de los Gigantes falló cuando el abridor Jack Sanford salió en el séptimo episodio ganando San Francisco por 3-1 y los Bravos empataron al notar dos veces a los relevistas Jim Duffalo por Billy O'Dell. Luego los Bravos se pusieron en ventaja en el octavo por sea cillo de Joe Torre, una base por bolas, un doble de dos carreras de Roy Masmillan y sencillo de Ty Cline.

Bob Shaw, quien lanzó los dos últimos actos logró su séptima victoria o D.Dell sufrió la derrota.

Willie Mays conectó su trigésimo cuadrangular del año por los Gigantes en ese acto.

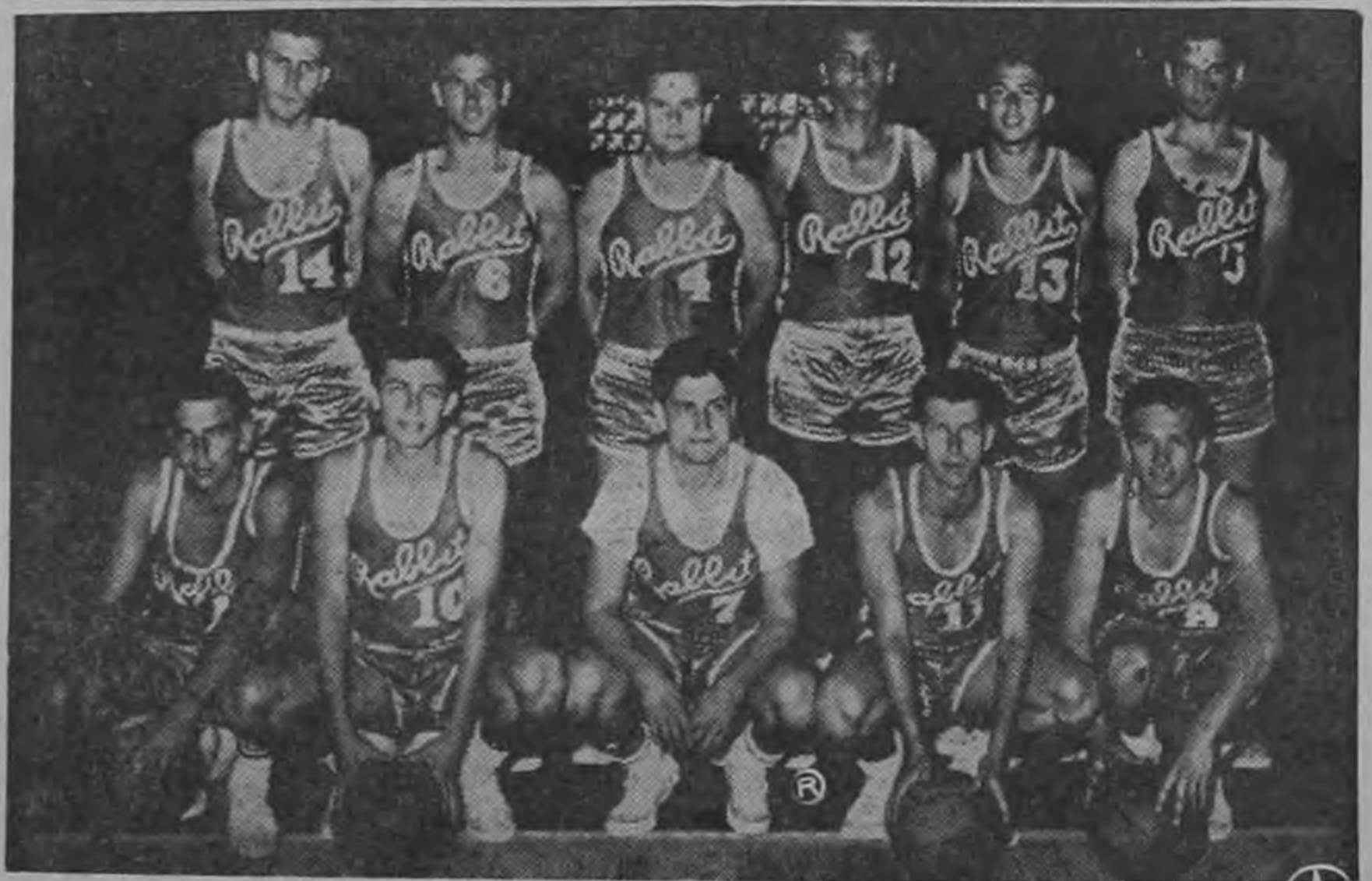
CHICAGO 2 PITTSBURGH 1

PITTSBURGO, 18 (AP) Un jonrón de dos carreras del novato Bill Cowan, su primer cuadrangular en las Ligas Mayores, con dos ponchados en el noveno inning, dio la victoria por 2 - 1 a los Cachorros de Chicago sobre Pittsburgh esta noche.

Cowan conectó al lanzador Joe Gibbon después que este dio base por bolas a Ron Santo. Gibbon fue blanqueado con cinco hits en el noveno. Un jonrón de Bob Bailey en el primer inning puso a los Cachorros en ventaja por 1-0.

ANOCHE:

DODGERS 6— CARRERAS 5 (13 innings).



Esta noche si el tiempo resulta favorable se define el campeonato mayor de basket masculino en el Gimnasio Nacional. Los formidables quintetos Rabbit y Angeles llegan a este finalísimo después de una extraordinaria campaña que ha despertado como nunca el interés del público por este deporte. En el primer juego de la serie extra ganaron los verdolagas pero en el segundo se impusieron los rojos. Esta noche sin duda habrá lleno en las amplias gradas del gimnasio capitalino pues nadie

querrá perderse el partido decisivo. Los coachs y jugadores de ambos equipos han declarado su optimismo por el triunfo pero la realidad es que existe un enorme equilibrio de fuerzas que hace muy difícil asegurar un triunfador. Los mismos resultados de los partidos anteriores han sido tan apretados que nunca han pasado de tres puntos de diferencia. Las barras de ambos quintetos se han preparado para festejar el campeonato y veremos a cuál corresponderá esa tan esperada satisfacción.

## LA LIGA SUPERIOR DE FUTBOL

por respeto a la afición deportiva y a su propia investidura, se permite transcribir textualmente el acuerdo tomado por ésta, en resguardo de la integridad física de todas las personas que participan y asistan a los juegos de fútbol:

"Artículo 3º, inciso ch) tomado en sesión del martes 10 de los corrientes: Se acuerda enviar una nota a las directivas de los clubes, indicándoles a los miembros de su Junta Directiva y al Cuerpo Técnico, la conveniencia de no hacer declaraciones que pudieran causar perjuicio o exaltar los ánimos, durante el transcurso de los partidos, ya que así lo estipulan los reglamentos de esta Liga. Quienes violen estas disposiciones serán sancionados con toda rigurosidad".

Este Comité Director no omite manifestar que la falta de información de las verdaderas fuentes donde se produce ésta, ha traído una interpretación totalmente opuesta al acuerdo tomado y que se deja transcrito.

Comité Director Liga Superior de Fútbol



## En plena vía pública zafan asientos de auto...

El Vehículo de una compañía distribuidora de cierto medicamento fue saqueado en plena vía pública cuando se encontraba parqueado precisamente en la Avenida Central. Representantes de la firma denunciaron en la Investigación que un maleante llegó, abrió las puertas del carro, cogió los asientos.

los zafó y se fue con ellos al hombro tan campeante como el anuncio de cierto licor extranjero.

Pero alguien, que estaba viendo las industriales operaciones del caco, llamó a la policía. El individuo N. Flores S., fue detenido por el Sargento Rodríguez de Radio Patrulla Dice

que no recuerda nada porque había bebido varios aperitivos que le maltrataron la memoria. El recuerdo son los asientos que le quitaron, los cuales, como valen 200 colones, le garantizaron pasaporte directo para la Alcaldía Cuarta Penal y luego a la Penitenciaría.

## Vuelco de consecuencias graves en frontera Sur

La señora Oliva Montes fue atendida de emergencia en Villa Neily por el Dr. Fernández, quien dictaminó que tenía fracturas en los huesos de la cara y lesiones de consideración en varias partes del cuerpo. El médico

ordenó se le internase a la mayor brevedad posible en el hospital más cercano.

La señora viajaba en el auto de placa panameña C-10805, que conducía su esposo el señor Rubén Darío González, el cual volcó 100 varas al sur del puente

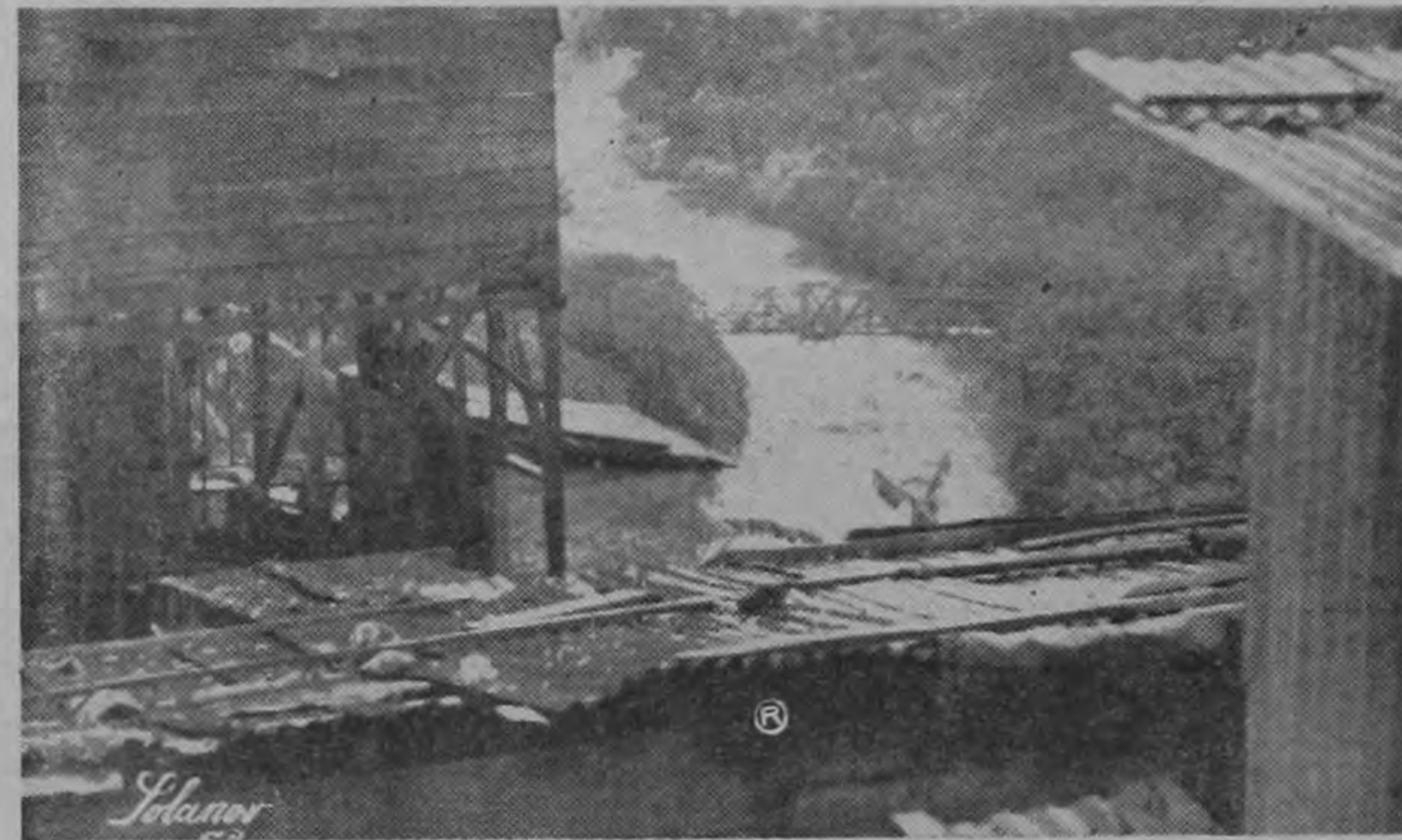
sobre el Río Corredores, frontera Sur. No se conocen las causas del accidente, pero las autoridades a la sazón investigan los hechos. Se informó que el vehículo quedó parcialmente destruido.

## PELIGRO JUNTO AL RIO "MARIA AGUILAR"



NINOS que ignorantes de la putrefacción de las aguas de ese río se sientan en las orillas a contemplar las crecidas, sin sentir ningún peligro.

A dos metros de distancia, está su humilde casa.



LA TRAGEDIA que en todas las épocas de invierno ocurre en las inmediaciones del Río María Aguilar, pasa también desapercibida para los organismos que moralmente están obligados a

buscar solución. En esta gráfica puede apreciarse superficialmente los peligros de ese río para las familias que habitan casas de alquiler.



PUNTES semidestruidos cubren el paso del María Aguilar. Cientos de niños los cruzan para ir a la escuela y colegio exponiéndose a que en

cualquier momento cedan sus últimos e inseguros bastiones. La tragedia que podría ocurrir tiene que recaer sobre los responsables.

## ROBOS Y ESTAFAS COMETE EMPLEADO DE UN COMERCIO

En más de mil colones se consideró defraudado el señor Manuel Antonio Bouza Silverio, propietario de una firma comercial establecida en esta capital. Bouza denunció en la Investigación que un empleado suyo, al terando su firma y la de su señora esposa, había cobrado sumas considerables de dinero a otros comercios con los que ellos mantienen relaciones. Agregó el ofendido que el mismo sujeto cargó con numerosos objetos de valor que se guardaban en una oficina, entre los que fueron mencionados un radio a transistores, parte de un equipo para buceo autónomo y otras cosas.

Los detectives Francisco Ra-

mírez y Gonzalo Antillón efectuaron las investigaciones necesarias. Lograron establecer que el autor de todas estas fechorías es A. Avila G., quien efectivamente trabaja para el denunciante. El sujeto admitió que se plantó la firma y que hizo algunas "estafillas". Incluso se acusó de haberse apoderado del dinero de planillas del Seguro Social que su patrono le envió a pagar. Pero niega que se apoderara del radio y de parte del equipo para bucear. Declaró: "¿Y dónde diablos voy yo a bucear?" Parece que tendrá oportunidad de practicar este deporte por lo menos teóricamente allá al otro lado del Torres...

## CONDUCTOR HERIDO DE CONSIDERACION EN CHOQUE

Hernán Bravo Soto fue internado de emergencia en el Hospital San Juan de Dios ayer en la tarde debido a que tenía fracturas en la cara y otras heridas de igual consideración que sufrió al estrellarse su automóvil placa 2148 contra el camión de carga N° 14345, que conducía Victoriano Abarca Cordero.

El accidente se produjo a las 13:45 en el puente de Los Incurables, carretera de Guadalupe al fallar el mecanismo de dirección del auto que conducía Bravo Soto, quien así lo testificó. Al ocurrir la falla, el automóvil, que circulaba al contrario del camión, se saltó hacia la izquierda introduciéndose en el carril que usaba la otra máquina: los vehículos cho-

caron de frente. El auto quedó semi-destrozado. Las autoridades judiciales y el Inspector Sidar Soto estuvieron en el lugar del accidente para levantar las informaciones del caso.

## VICTIMA DE ATROPELLO

Gonzalo Madrigal Camacho, de 38 años de edad, fue ingresado de emergencia en el Hospital San Juan de Dios en donde quedó internado Madrigal Camacho fue arrollado en las inmediaciones de la Y Griega por el Bu placa SJB-401, que conducía Rafael Ramírez Arías

## "Paqueteros" fallan atraco

El Sargento Lausen, adscrito al servicio de Radio Patrullas, informó que había seguido a tres sospechosos. En cierto momento se le desaparecieron dos pero pudo atrapar a uno cuando entraba en un céntrico café de la capital. El tipo, en cuanto vio al Sargento, tiró dentro del mostrador del negocio un paquete compuesto por centenares de hojas de papel periódico recortado al tamaño de los billetes

comunes. En las dos caras exteriores del paquete había billetes de un córdoba para demostrar a una persona que fueran estafas, que se trataba de un sólido bulto de "córdobas". E tipo dijo que eso lo llevaba por curiosidad. Las autoridades tienen la idea de que los individuos estaban a punto de cometer un atraco cuando fueron avisados por el Sargento Lausen.

## Trabajador muere al caer de un árbol

El Agente de Policía de Rivas de Pérez Zeledón informó al Ministerio de Gobernación que en ese lugar, el martes anterior en horas de la tarde, había perecido trágicamente el trabajador Marino Elizondo Monge.

El fatal accidente se produjo cuando el señor Elizondo Mon-

ge talaba un árbol y cayó violentamente al suelo sufriendo heridas que le produjeron la muerte casi instantáneamente.

Al lugar del suceso se presentaron autoridades de policía y judiciales del circuito quienes levantaron la información correspondiente.



OTRO ASPECTO del fatal río, tanto por su caudal como por la suciedad que atrastra, constituye también una amenaza para la salud de las gentes, pues cuando se crece por esta época, sus aguas invaden numerosas casas.



# COBRO JUDICIAL A RADIODIFUSORAS

La Dirección General de Hacienda se ha propuesto hacer efectivo el monto de la deuda por las emisoras de radio por concepto de "impuesto de radio-emisión" y que asciende a una

suma del orden de los trescientos mil colones, poco más o menos. Algunas de las emisoras deben esos impuestos desde hace cerca de doce años y la situación

no puede mantenerse en ese estado por más tiempo.

A efecto de hacer esos cobros la Dirección dará un lapso prudencial de quince días a los pro-

pietarios de las emisoras a fin de que busquen un arreglo en ese despacho y caso de no presentarse a ello, se pondrá al cobro judicial la deuda y además, conforme a la ley, se procederá

a no permitir el funcionamiento de la estación.

La medida se ha tomado después de estudios detenidos de la situación.



EL COORDINADOR de los chicos de la Prensa, en el viaje del Presidente por el resto de los países centroamericanos, lo será Mario Rodríguez Villalobos... No hay que dudar que William Barrantes, del Canal 9, estará de plácemes por la designación... Veremos como "coordina" el Coordinador en el viaje...

A LAS ARMAS DE cierta Compañía de la Guardia Civil, se les pondrá una plaquita en el cabo con la siguiente leyenda: "No aptas para empeño".

EL PERSONAJE DE "La Vida es Sueño" de Calderón de la Barca se llamaba Segismundo, creo. Así que no hay que confundirlo con el firmante de "Los sueños... sueños son" que se estrenó en la página 2 de "La República".

LAS ORGANIZADORAS del Partido Femenino sobre el que hemos informado, introducirán una novedad en los periódicos costarricenses. Que las redactoras sociales, serán las futuras "cronistas políticas"... y la página social, la página política"... (sigue)

ADEMAS, NOS PREGUNTAMOS que sucedería, si ciertas esposas dijeran a sus maridos periodistas, políticos y funcionarios destacados: "¡Cuidado con oponerse a nuestro Partido!".

LEMA PARA UN PARTIDO Femenino: ¡Que se mueran los feos!"

LEMA PARA UN PARTIDO masculino: ¡Mueran las cadenas...

NO COMPRENDEMOS a ciertos Diputados que dicen defender la industrialización y se oponen a cuanta medida de emergencia y sacrificio hay que tomar para asegurar el proceso de industrialización del país, que no se hace con palabras, sino con sacrificios...

LEEMOS EN "LA REPUBLICA": "2 millones y medio para calles de San José", y nos llenamos de júbilo... hasta que acabamos de enterarnos de que "se gestionarán" los dos y medio millones de dólares en alguna parte... ¿Cuándo será eso, Dios mío?

## Manifestación de protesta contra Fidel Castro

Líderes de las diversas organizaciones anti comunistas esta manifestación de protesta contra Fidel Castro por la captura de tres compatriotas nuestros que viajaban a bordo de un avión que fuera obligado a descender en la "ex-perla del Caribe" por el fuego antiaéreo según dicen los comunistas, aunque se presume que fueron atacados por aviones piratas en cielos internacionales.

La manifestación recorrerá las principales calles de la capital y será rematada frente al Monumento Nacional en donde los dirigentes de las asociaciones

que en ella participen pronunciarán discursos de exaltación patriótica e invitarán a los costarricenses a librar, como respuesta a la vandálica acción del castrocomunismo, a tomar las medidas drásticas y terminantes contra los amigos de la revolución cubana y contra los comunistas en general.

Esa manifestación contará para su realización con el permiso oficial que a su tiempo se solicitará.

Participarán personas provenientes de todo el país.

**DICE LA JUVENTUD COSTARRICENSE DEMOCRATA CRISTIANA:**

Personeros de la Juventud

Costarricense Demócrata Cristiana estuvieron a conversar de lo anterior con uno de nuestros redactores y nos manifestaron que están en pleno acuerdo con la idea del desfile y que aprovecharán la oportunidad para pedir al Gobierno que se provea de los instrumentos legales para combatir definitivamente y erradicarlos, a los comunistas.

Agregaron que "ellos están de acuerdo plenamente en que se tomen medidas de represalia contra los Amigos de la Revolución cubana y los comunistas, pues no merecen contemplaciones quienes simpatizan con un régimen que captura indefensos ciudadanos porque sí".

## Agradecimiento para LA REPUBLICA

Señor Julio Forero Director del Periódico LA REPUBLICA

Muy Estimado Señor:

Muy atentamente me permito dirigirme a usted, para saludarle y agradecer los comentarios que se han servido hacer, sobre el Programa de Saneamiento Ambiental que este Ministerio se propone llevar a cabo en estrecha colaboración con las Municipalidades del País.

Las Municipalidades de Heredia, Alajuela y San José, han acogido esta iniciativa con entusiasmo y creemos que todas las Municipalidades asignarán el 10 por ciento de su presupuesto para financiar este Programa de alcance nacional.

La colaboración que ustedes finamente nos han prestado, será, sin lugar a dudas, de positivos beneficios para la futura solución del problema del Parasitismo intestinal en Costa Rica.

Reiterando mis agradecimientos, quedo con toda consideración su afmo. servidor

DR. ARTURO ROMERO L. Director Depto. Unidades Sanitarias



HOY JUEVES 19 DE SETIEMBRE DE 1963

- 1.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB. VIDAS ROBADAS. Con: BETTE DAVIS, LOREITA YOUNG.
- 4.00 ACADEMIA DE COCINA. (vivo)
- 4.30 Fábulas.
- 5.30 APRENDAMOS INGLES.
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7. (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB. 26 HOMBRES.
- 7.00 UN PASO AL MAS ALLA.
- 8.00 EL DOCTOR KILDARE.
- 9.00 MANTOVANI.
- 9.30 AGA KAN. (vivo)
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

REX - 3 y 7.30 - \$ 5.00  
Hoy, Inigualable! EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO

RAVENTOS - 3-7-9 - \$ 2.00

Testigo de un crimen condenado a vivir oculto hasta poder encerrar al asesino IMPERIO DE MALHECHORES con Craig Hill

ARANJUEZ - 8 - \$ 2.00

Madeleine Robinson DIA TRAS DIA DESESPERADAMENTE Un profundo drama francés

LUX - 7 y 9 - \$ 2.00 (Sólo mayores de 21 años) RONDA DE DIVERSION Venga a visitar los mejores centros nocturnos del mundo CinemaScope - color

CAPITOLIO - 7-9 - \$ 1.50 Rommy y Magna Schneider en la encantadora comedia en colores LA PANADERA Y EL EMPERADOR

ADELA - 6.45 y 9 - \$ 2.00 Arrollando continúa LOS AMANTES DEBEN APRENDER

Colores - Troy Donahue, Suzanne Pleshette, Andie Dickinson

REINA - 8 - \$ 1.50 Color - Vincente Pirce, Debra Paget, Peter Lorre, Basil Rathbone en la cumbre del terror de Allan Poe DESTINOS FATALES

## CINE GUADALUPE

Jueves 19 de Setiembre A las 8 p.m. .... \$ 1.50 Reaparece en las cámaras el ídolo desaparecido JORGE NEGRETE.

Así Se Quiere en Jalisco



Jueves 19 de Setiembre

- 3.58 Presentación
- 4.00 CINEGRATIS PRIM El Último Cowboy
- 5.30 MINISTERIO DE EDUCACION
- 6.00 ACTUALIDADES
- 6.30 Isla de Promisión
- 6.50 Magazine de Bélgica
- 7.00 ANGEL La Dote
- 7.30 VARIETADES ORANGE CRUSH
- 8.00 El Aprendizaje de un Albalil
- 8.30 Vibraciones Franklin Monestel
- 9.00 CINEGRATIS PRIM Rigoberto
- 10.30 CIERRE.

## ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

— TEATRO NACIONAL —

GRAN CONCIERTO HOY JUEVES 19 DE SETIEMBRE DE 1963, A LAS 8:30 P. M.

BENJAMIN GUTIERREZ SAENZ: Director huésped  
JEANNETTE DE GURDIAN: Solista, soprano

— Programa —

— PRIMERA PARTE —

COROLANO: Obertura ..... L. Van Beethoven  
EL MESIAS ..... J. H. Haendel

Solista: soprano JEANNETTE DE GURDIAN

— SEGUNDA PARTE —

IMPROVISACION PARA ORQUESTA DE CUERDA ..... Benjamín Gutiérrez S. (Dedicada al Profesor Alfredo Serrano B.)

LA SIESTA DE UN FAUNO ..... Claude A. Debussy  
ROMEO Y JULIETA ..... P. I. Tschalkowski

PRECIOS: Luneta, Palco o butaca ..... \$ 5.25  
Palco Galería ..... 3.25  
Galería General ..... 2.25

## ALQUILERES ROVIRA

- LOZA y CRISTALERIA
- SILLAS y MESAS plegables
- MESAS REGALOS
- SILLITAS PARA NIÑO



Estación Ferrocarril Eléctrico al Pacífico 75 varas Este

— TELEFONO 5469 —



# **TODOS los sucesos del mundo...**



**en**

# **La República**